

利阿賀拿

為復活的救主感到
歡欣和感激，第16頁

跟隨先知的五個方法，第22頁

所有人皆可獲得聖職的祝福，
第46，50，53，54，60頁





「婦人焉能
忘記她吃奶
的嬰孩，
不憐恤她所
生的兒子？即
或有忘記的，
我卻不能
忘記你。」

「看哪，我將
你銘刻在
我掌上。」

以賽亞書 49：15-16



信息

- 4 總會會長團信息：沉穩的碇錨
迪特·鄔希鐸會長
- 7 探訪教導信息：
耶穌基督的神聖使命：救主和救贖主

特稿

- 12 我們是主的手
尼爾·紐奧
來自巴西、厄瓜多、菲律賓和俄羅斯的聖徒，展現了施助貧困者的真諦。
- 16 特別證人為活著的基督作見證
總會會長團和十二使徒定額組成員為救主作見證。
- 22 跟隨先知
威廉·渥克長老
我們應當從多馬·孟蓀會長個人榜樣中學習五個重要的教訓。
- 26 每塊土地上的先驅者：
菲律賓：海島上的靈性力量
菲律賓雖天災頻仍、經濟蕭條，但眾聖徒仍見證了成長的奇蹟。

32 用救恩計畫來回答問題

藍尼·高恩特
救恩計畫可以幫助我們回答某些基本的人生問題。

專欄

- 8 舊約的先知：摩西
- 10 我們的家，我們的家人：
復活節的前七天
- 36 後期聖徒的心聲
- 80 直到再相會：找到未來的希望
史坦·普格斯利

封面

封面：基圖·凱克·理查，不得複製。
封面裡：攝影插圖，約翰·路加。



40

- 40** 如果你的眼睛專注於我的榮耀
凱薩琳·納爾遜和海蒂·麥康基
端莊不僅只是穿著合宜的服裝
而已。
- 44** 年輕成人側寫：
芬蘭信徒的歸信與犧牲
梅麗莎·珍特諾



看看你能不能
找到隱藏在
這期雜誌裡的
利阿賀拿。
提示：
她最喜歡
做什麼？

54

- 46** 為主工作的男女
羅素·培勒長老
男人和女人都需要明白，婦女
在神國度中佔有重要的角色。
- 50** 作好準備去服務，藉服務
作好準備
大衛·貝克
亞倫聖職服務能為你奠定
一生依循的標準。這裡
告訴你怎麼做。
- 53** 造福所有人的能力
教會領袖為來自聖職的祝福
作見證。
- 54** 把聖職的祝福帶進家中
邦妮·奧斯卡森
不論你的性別或家庭狀況
如何，你都能汲取聖職的
能力來造福你的家庭。
- 56** 為人配稱的自信
傑佛瑞·賀倫長老
當有人需要你運用聖職時，
你能否帶著自信來回應？
- 60** 那扇門和那條道路
這裡有聖職如何幫助你回到
天父身邊的方法。
- 62** 答問篇
當違背福音教導的主題在學校
裡提出時，例如墮胎，我該
怎麼辦？
- 64** 對或錯？
大衛·愛德華茲
做個小測驗，就能更了解撒但
是如何欺騙我們的。



68

- 67** 「爺爺，這還真簡單呢！」
安瑞克·法拉貝長老
拉奎爾覺得自己還不夠大，
還不能讀摩爾門經。
- 68** 波特的承諾
卡羅·史帝芬
即便波特還不懂聖約的內容，
但他仍堅守所立的聖約。
- 70** 把初級會帶回家：
家庭是天父計畫的核心
珍·泰來
- 72** 聰明點子
- 73** 搬動石頭
泰倫斯·文森長老
主希望能幫助我們解決問題，
即使是小問題也一樣。
- 74** 跟世界各地的人作朋友：
我是德芮雅，來自菲律賓
- 76** 幼兒園地
- 81** 先知肖像與側寫：豪惠·洪德



2014年4月，第4期
利阿賀拿10984 265

耶穌基督後期聖徒教會國際版雜誌

總會會長團：多馬·孟孫，亨利·艾寧，迪特·鄔希孫

十二使徒定額組：培道·潘，多馬·貝利，羅素·納爾遜，達林·鄔克司，羅素·培勒，李察·司考德，羅拔·海爾斯，傑佛瑞·賀倫，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森

編輯：奎格·卡登

顧問：荷西·雅龍索，莫文·亞諾，夏安·鮑文，史坦立·艾利斯，小克里斯·戈登

部門總經理：大衛·華納

營運主管：文森·沃恩

教會雜誌主管：亞倫·洛伯

業務經理：葛夫·肯農

主編：法爾·強生

助理主編：萊恩·卡爾

編撰組：蘇珊·巴瑞特，布特妮·畢提，大衛·狄克生，大衛·愛德華茲，馬太·富利頓，敏蒂·傅萊曼，羅利·傅勒，蓋瑞·葛夫，藍妮·高恩特，珍妮弗·瓊斯，米迦勒·莫里斯，莎莉·奧笛克，約書亞·伯凱，珍·賓柏若英，理查·羅素，保羅·范登堡，瑪瑞莎·韋迪森

美術主編：J.史考特·納德森

美術主任：泰德·彼得生

設計組：珍妮特·安德魯，菲·安德魯斯，曼蒂·貝特利，甘·巴特，多馬·柴德，奈特·加恩斯，科琳·興格萊，艾力克·強森，蘇珊·羅夫根，史考特·羅素，馬可·羅賓森，布萊德·提爾，K.妮可·沃肯霍斯

智慧財產協調員：珂莉特·歐尼

出版經理：珍妮·彼得斯

出版組：凱文·班克斯，康妮·布利治，茉莉·博德，布萊恩·蓋奇，丹妮絲·柯比，金妮·尼爾森，蓋爾·瑞弗帝

印刷作業：傑夫·馬丁

印刷主管：奎格·塞威克

發行主管：司提反·柯丁森

翻譯主任：仲國強

出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：范陸平

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣305元

美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請至store.lds.org查詢，或洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，請至網站 iahona.lds.org 線上提交；或以電子郵件寄至：iahona@ldschurch.org；或是來函寄至 *Liahona*, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA。

利阿賀拿（本詞出自摩爾門經，意謂「羅盤」或「導向器」）發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、簡體中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文（發行期數依語言之不同而有區別）。

Intellectual Reserve, Inc. © 2014 版權所有。美國印行。

利阿賀拿雜誌的文字與圖案可以複製，供教會或家庭作為附帶、非商業用途。美術作品於作者欄內標示限制用途者，均不得複製。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA；電子信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada:

April 2014 No. 4. LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5).

NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.

訂閱雜誌 香港地區：+852-2756-5777，地址：香港九龍塘多實街18號。台灣地區：+886-(0)2-2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。

家人家庭晚會建議

本期所載的文章與活動可以用於家人家庭晚會，以下是兩個範例。



攝影插圖，大衛·托克。

「復活節的前七天」，第10頁，和「特別證人為活著的基督作見證」，第16頁：可以在復活節前的那個星期，用這兩篇文章的內容，每天與家人舉行靈修活動。從復活節前的星期日開始，讀第17頁總會會長團的見證，然後照「復活節的前七天」一文中的指示去做。之後的每一天都讀兩位使徒的見證，用「復活節的前七天」中的經文、歌曲和活動來與家人分享信息。在復活主日的早晨，可以觀賞在上的聖經影片

「祂已經復活了」（有數種語言版本）。

「爺爺，這還真簡單呢！」，第67頁：讀完本文後，你也可以拿出碼表來！不妨全家一起讀一頁摩爾門經的經文，看看讀完要多久時間；再以這時間為基準，估算全家讀完摩爾門經所需要的時間。你們可以設立目標，一起閱讀摩爾門經。製作一張進度表，訂下每天固定閱讀的時間，可以幫助你們達成目標。

你的語言

多種語言的利阿賀拿和教會其他出版品均可在 languages.lds.org 網站取得。

本期主題

數字代表文章起始頁。

先知，8，22

希望，80

見證，62

多馬·孟孫，22

服務，12，36，38，50

豪惠·洪德，81

耶穌基督，4，7，10，

16，76

個人的價值，7，12

家庭（家人），46，

50，54，70

虔敬，76

婦女，46

救恩計畫，32，37，

39，70

教會歷史，26

復活節，10，16

悲傷，37，39

傳道事工，26，62

聖約，68

聖殿，26，44

聖職，46，50，53，

54，56，60

榜樣，22

福利，12，36

端莊，40

語言，40

摩爾門經，67

辨識能力，64

總會大會，4

歸信，26，44

舊約，8

贖罪，7，10，16，

32，76



迪特·鄔希鐸會長
總會會長團第二諮理

沉穩的 碇錨

不久前，我有個機會搭乘一艘大船，沿著美國阿拉斯加美麗的海岸航行。船長準備要在一個偏僻且純樸的海灣靠岸過夜，他小心翼翼地估量著地勢和狀況，如潮汐的漲落、海水的深度及離危險礁石的距離。一切都符合要求後，他才拋下船錨，使船得以安全穩定地停泊，讓乘客有機會欣賞神的創造，驚歎這鬼斧神工之美。

我凝視著海岸線，發現即使在看似無風無浪的情況下，船身也在漂移，但幾乎無法察覺。不過，這艘船還是靠著錨繩的長度和錨的重量，穩穩地停泊在明確、固定的範圍內。

船長沒有把錨收在船上，等暴風雨來才下錨。沒有，他已採取預防措施，下錨穩住船身，免得船漂向不安全的水域，或是在乘客與工作人員都以為安全的時候，慢慢偏移而觸礁。

我沉思著這一幕景象，突然想到，若不趁機將此作成比喻，只當我沒開過飛機。

我們需要碇錨的原因

船錨的作用是讓船可以安穩地停泊在預期的定點，或是在天候不良時用來控制船身。不過，要達成這些重要任務，光有船錨是不夠的。船錨必須堅固牢靠，還要適當地用在對的時間和地點。

個人和家庭也需要碇錨。

逆境會像強烈風暴一樣襲擊我們，讓我們偏離道路，使我們撞上岩石。有時，即使風平浪靜，一切看似順遂，我們也會有危險。事實上，當我們偏移時，即便是些微的移動，讓人幾乎察覺不到，也很可能讓我們大禍臨頭。

福音是我們的碇錨

船錨必須牢靠、堅固、保養得當，才能在需要時發揮作用。此外，還必須固定在一個能夠承受反作用力的基石上。

當然，耶穌基督的福音就是這樣的一個碇錨。這個碇錨是宇宙的創造主為了神聖目的而準備的，為的就是讓祂的兒女得到安全與指引。

除了神要救贖祂的兒女，把他們帶回祂面前的計畫外，福音究竟為何？

我們對萬事萬物皆有偏移的傾向了然於心時，就必須把我們的碇錨牢牢地固定在福音真理的基石上。一定不能輕輕地垂放在驕傲的沙土上，或只是觸及我們信仰的表面而已。

這個月，我們有機會在教會的總會大會上聽到神的僕人演講。他們所說的話，連同經文和聖靈的低語，提供了一個具有永恆價值和原則的基石，穩當且紮實，可以固定住我們的碇錨，讓我



們在人生的煎熬和考驗中屹立不移。

古代的先知希拉曼教導說：「你們要在神的兒子基督，我們救贖主這塊磐石上建立根基，這樣，當魔鬼颯起他的強風，是的，在旋風中射出他的箭，是的，當他所有的冰雹和強烈風暴打在你們身上時，都沒有力量控制你們，將你們拉進那悲慘與無盡災禍的深淵中，因為你們建立於其上的磐石是穩固的根基，只要人建立在這根基上，就不會倒塌」（希拉曼書 5：12）。

沉穩碇錨的重要

人生有其方式來考驗我們的錨是否牢靠，並誘使我們偏移。不過，我們的錨要是能正確地安置在救贖主這塊磐石上的話，不論風有多強、潮有多大或浪有多高，它們都能穩住。

當然，船並不是設計來停

泊港灣的，而是要在人生的大海上起錨航行。不過，那不是我現在想要探討的比喻。

就目前來說，知道福音這個碇錨和救贖主這塊磐石能讓我們穩當且紮實，這讓我寬心不少。

這樣的碇錨不會讓我們漂移到危險與不幸的境地，反而讓我們有太好機會去享受人生中千變萬化的絕妙美景。

人生是美好的，值得好好

活著。風、暴風雨和旺盛的洋流或許會把我們拉向看得見或看不見的危險，但福音的信息及其神聖的力量，將保守我們一直走在回到天父安全港灣的路上。

因此，我們不僅要聆聽四月總會大會的演講，還要加以運用，使之成為我們日常生活中的碇錨。

願神在這個重要且根本的事工上賜福並引導我們！■

本篇信息的教導

不妨用李海家庭航向應許地的故事（見尼腓一書第 18 章）來探討碇錨的重要性。可以指出尼腓一書 18：11-15 中尼腓被網綁後，利阿賀拿停止運作，船遭受強烈風暴的襲擊。我們的碇錨若沒有牢牢地固定在福音上，會帶來怎樣的後果？也可以用尼腓一書 18：21-22 來探討歸向主如何讓我們找到安全？

大會與我

撒拉·狄克斯



我以前覺得總會大會的那個周末既漫長又無聊，但是過了這些年後，我開始愛上了總會大會，而且全心期待它的到來。總會大會的周末可以是靈性充電的時候，不過這些感覺很容易在星期一回復正常生活以後就漸漸淡去。以下這些建議曾經幫助我繼續盡可能地像在大會中那樣收穫豐盛。

我會寫下問題，在大會前準備好自己，然後在問題得到解答時，我會作筆記。然後，我會從上把大會演講和音樂下載到MP3播放器，這樣我就可以在平日生活中聆聽演講或聖詩。我也喜歡

研讀利阿賀拿的總會大會特刊。我會在自己那本利阿賀拿上面劃記，並在空白處作筆記。等下次的總會大會到來時，我的利阿賀拿可是徹底的讀過了。有時候，我們全家會在家人家庭晚會中一起研讀其中的信息。

要能保持我們在大會中所感受到的靈性並持續從信息中學習，是要有所付出，但是這樣做對我是一大祝福。藉著研讀總會大會信息，我得到了許多我所需要的力量和指引，我知道這些都是受靈啓發的信息。

作者現居加拿大多倫多

兒童園地

安置你的碇錨

什麼樣的事物可以讓你定錨在福音上？從男孩手上的繩索劃一條線，連結鄔希鐸會長所說的安全之地來安置你的碇錨。



請認真研讀這些資料，並透過祈禱知道可以分享哪些內容。了解救主的生平與使命如何增加妳對祂的信心並造福妳在探訪教導中所看顧的人？如需更多資訊，請至網站reliefsociety.lds.org。

耶穌基督的神聖 使命：救主和 救贖主

這是以救主使命為主題的一系列探訪教導信息的其中一篇。

十二使徒定額組陶德·克理斯多長老說：「耶穌基督最重要的一個身分就是救贖主。……抵償一詞是盡到義務或償還負債的意思，也可以是繳付一筆贖金來拯救或釋放的意思。……這每一種意思都在不同的層面上，呈現了耶穌基督透過贖罪而成就的偉大救贖，用字典上的解釋來說，就是『藉著為罪人而作的犧牲，將其從罪及懲罰中拯救出來。』」¹

總會慈助會會長琳達·柏頓說：「天父……派遣祂的獨生子和完美的兒子為我們的罪、我們心痛的事，以及我們人生中一切看似不公平的事受苦。」

「……有位歷經多年考驗和苦難的婦人含淚說道：『我終於明白自己像一張舊的 20 元



美鈔，皺了、髒了、破破爛爛，但還是一張 20 元美鈔。』……這個婦人知道她……值得〔神〕派遣祂的兒子來為她作個人贖罪。教會中的每位姊妹都應該知道這個婦人知道的事。」²

經文出處

尼腓二書 2：6；希拉曼書 5：11-12；摩西書 1：39

註：

1. 陶德·克理斯多，「救贖」，2013年5月，利阿賀拿，第109頁。
2. 琳達·柏頓，「對耶穌基督贖罪的信心是否寫在我們心上？」，2012年11月，利阿賀拿，第114頁。



信心，家庭，慈助

歷史回顧

新約記載了一些婦女的故事，她們運用對耶穌基督的信心，學習奉行祂的教訓，並為祂的使命、奇蹟和偉大作見證。

耶穌對井邊的婦人說：

「人若喝我所賜的水就永遠不渴。我所賜的水要在他裡頭成為泉源，直湧到永生。」

「婦人說：『先生，請把這水賜給我，叫我不渴。』」

……

「我知道彌賽亞（就是那稱為基督的）要來；祂來了，必將一切事都告訴我們。」

「耶穌說：『這和你說話的就是祂！』」

她「就留下水罐子」，往城裡去，為祂作見證。（見約翰福音 4：6-30。）

我能做什麼？

1. 我們要怎樣表達對救主和救贖主耶穌基督的感激？
2. 我們要怎樣在生活中領受來自救主贖罪犧牲的祝福？

摩西

「摩西非常偉大，就連基督也被描述成是像這位古代以色列大軍領袖一樣的先知。」¹——十二使徒定額組，布司·麥康基長老（1915-1985）

我在埃及出生，那時候我的以色列同胞過著被奴役的生活。法老王害怕以色列奴隸的人數越來越多，便命令殺掉所有出生的以色列男嬰。我的母親生下了我之後，爲了保護我，把我藏了三個月，才把我放進一個草籃裡，擱在尼羅河的蘆葦中。法老王的女兒發現了我，把我當自己的兒子養大。²

我長大以後，離開埃及，住在米甸這個地方。我在那裡，得了既是牧羊人也是祭司的流珥的歡心，娶了他的女兒西坡拉爲妻。我從流珥那裡接受了麥基洗德聖職。³

有一天，我在爲葉忒羅放羊時，耶和華在燃燒的荊棘中向我顯現，召喚我拯救以色列人脫離束縛。⁴

我回到埃及，要法老王釋放主的人民，但他不但沒有釋放他們，反而加重他們的重擔。主在埃及人身上降了許多災難，但法老王依然硬起心腸，

拒絕釋放以色列人。最後一個災難是毀滅天使把埃及每個家庭的長子都殺掉。以色列人則因在門楣上塗了無殘疾羊羔的血，並且留在屋內，而不受毀滅天使的擊殺。耶和華透過我制定了逾越節，作爲每年幫助以色列人記念這項奇蹟的一個儀式。⁵

最後這個災難終於讓法老王容

許以色列人離去。但後來，法老又硬起心來，派大軍追趕離去的以色列人。耶和華賜我能力，把紅海分開，使我們在



摩西在蒲草箱中，©PROVIDENCE COLLECTION；
摩西分紅海，羅伯特·巴瑞特繪；摩西和法版，
傑利·赫斯坦繪；摩西召喚亞倫相助，哈利·
安德生繪；摩西和銅蛇，茱迪絲·米爾繪

海水淹沒法老軍隊時，得以走過乾地，安全逃離。⁶

耶和華白天在雲柱中，晚上在火柱中一路領我們過曠野，並且用水、嗎哪和鶴鶉來養活我們。⁷

我登上西奈山，停留了40天，從耶和華接受了十誡。我從山上下來，看到以色列人背離神，還打造了一隻金牛犢來崇拜。他們不再配稱接受神賜給我的律法，所以我把寫有律法的法版摔碎。我回到山上，

耶和華又賜給我一套初

級律法，以我的名來稱呼，是為摩西律法。⁸

耶和華在曠野中向我顯示會幕——可移動的聖殿——的樣式。我們在旅程中帶著會幕，所以我們可以在其中崇拜。在會幕中，人們接受教儀，我則與耶和華「面對面說話，好像人與朋友說話一般」。⁹ 耶和華也向我顯示建造約櫃的方式；這個聖物放在會幕裡最神聖的地方，也就是至聖所。¹⁰

耶和華派「火蛇」去懲罰以色列人，祂命令我去造一條銅蛇，高舉在竿子上，好讓所有被蛇咬的人可以看看銅蛇就得治癒。但是許多人因為內心驕傲，又覺得這件事過於簡單，而不願

意看，於是就這樣滅亡了。¹¹

耶和華讓以色列人在曠野流浪了40年，才容許他們進入應許地。¹² 我沒有進去，而是「被靈接了上去」，到主那裡。¹³ ■

註：

1. Bruce R. McConkie, *Mormon Doctrine*, 2nd ed. (1966), 515; 亦見申命記 18: 15-19。
2. 見出埃及記第 1 章; 2: 1-10。
3. 見出埃及記 2: 11-22; 教義和聖約 84: 6。
4. 見出埃及記第 3 章; 4: 1-17。
5. 見出埃及記第 5 ~ 12 章; 以西結書 45: 21。
6. 見出埃及記第 14 章。
7. 見出埃及記 13: 21-22; 15: 22-27; 第 16 章; 17: 1-7。
8. 見出埃及記 24: 18; 31: 18; 第 32, 34 章。
9. 出埃及記 33: 11。
10. 見出埃及記第 25 ~ 29 章; 40: 21。
11. 見民數記 21: 6-9; 尼腓一書 17: 41; 阿爾瑪書 33: 19-20。
12. 見民數記 14: 33-34。
13. 阿爾瑪書 45: 19。

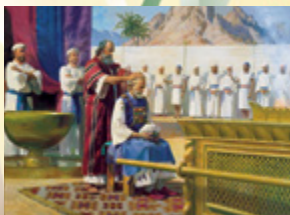
其人其事：摩西

摩西的寫作：摩西除了寫無價珍珠裡面的摩西書外，還寫了舊約聖經的前五部書：創世記、出埃及記、利未記、民數記和申命記。

前生的角色：蒙揀選來主領一個福音期（見亞伯拉罕書 3: 22-23）

今生的角色：帶領以色列人出埃及；在西奈山上獲頒律法（見出埃及記第 12, 20 章）

來生的角色：在變形山上顯現，把聖職權鑰授予彼得、雅各與約翰（見經文指南，「變形」，scriptures.lds.org）；1836 年 4 月 3 日，在美國俄亥俄州嘉德蘭聖殿顯現，把聚集以色列的權鑰復興給約瑟·斯密（見教約 110: 11）



復活節的前七天

你和家人將學到耶穌在世時做過的事。從復活節前的星期日開始。每天讀經文，作活動或唱詩歌（或其他相關歌曲）。然後剪下配合當天經文故事的耶穌的圖片，貼在適當的空格。所有的空格都貼滿後，復活節就到了！■



第1天

天父差祂的兒子耶穌基督降生到世界上。

- 路加福音2：4-7
- 「祂差遣愛子」（兒童歌本，第20頁）。

第2天

耶穌曾經也是小孩。我們可以像祂一樣良善親切。

- 路加福音2：40，52
- 「耶穌也曾是個小孩」（兒童歌本，第34頁）。

第3天

耶穌遵守天父的所有誡命，包括要受洗的誡命。

- 馬太福音3：13-17
- 「當耶穌基督受洗的時候」（1997年9月，聖徒之聲，第C-3頁）。

第4天

耶穌行了許多奇蹟，例如：治癒生病的人，讓盲人重見光明，還有平息暴風雨。

- 馬可福音4：36-39
- 「告訴我耶穌的故事」（兒童歌本，第36頁）。

3

2

4

第5天

在最後晚餐上，耶穌要祂的門徒領受聖餐，作為記得祂的一種方式。我們每星期領受聖餐，就表示我們也記得救主。

- 路加福音22：19-20
- 和父母談談你要如何在這個星期日的聖餐聚會中記念耶穌。

第6天

天父和耶穌愛我們，所以耶穌來到世上，為我們的罪受苦，好使我們能獲得寬恕並回到天父身邊。

- 路加福音22：41-44
- 你今天可以做哪些事來向耶穌表明你感謝祂的犧牲？

第7天

耶穌在墳墓中三天後復活。由於祂復活了，我們也都能復活。

- 約翰福音20：15-17
- 路加福音24：36-40
- 「主耶穌是否已復活？」（兒童歌本，第45頁）。

你可以在網站
lds.org/music
(英文版)
收聽本活動中的歌曲。





我們是 主的手

找出貧困者，施助那些受苦的人，對耶穌基督的門徒而言，
是責無旁貸的事。

尼爾·紐奧
福利服務

在經濟大蕭條的初期，鹽湖谷的六位支聯會會長聯合一起，努力要趕走籠罩著教會眾多成員的那片貧窮和饑餓的烏雲。¹ 雖說經濟危機衝擊各個地方，但猶他州的情形格外嚴重。²

那時候，教會領袖並沒有什麼資源可以幫助有需要的人。當然，他們可以運用禁食捐獻，但是長期的需求很快就讓他們捉襟見肘。在總主教團的指導下，德薩律就業辦事處於 1900 年代初期成立。但當時設備並不足以因應如此龐大的需求。

這六位聖職領袖知道，假如他們支聯會的人需要援助的話，他們就不能坐以待之。他們不得不立即採取行動，開始找人來工作。他們組織人力，帶到可以收成作物的田地去。心懷感激的農夫們獻出食物給這些人，作為勞力的交換。剩餘的收成則送到一座倉庫，分送給饑餓的人們。捐贈的物資越來越多時，聖徒們開始把食物製成罐頭，方便保存。這就是近代福利計畫的開端。

八十年後，近代在世界各地的教會領袖們看顧著他們的會眾，也有同樣的決心要伸手救援那些有需要的人。

在 2011 年 10 月的總會大會上，總會會長團第二諮理迪特·鄔希鐸會長說：「我們注意到周遭人們的需求時，往往會希望遠處有某個人會神奇地出現，來滿足這些人的需求。也許我們是在等待學有專精的專家來解決特定的問題。當我們這麼做時，我們就在剝奪鄰人原本可從我們這裡接受到的服務，同時也剝奪了自己服務的機會。請專家沒有什麼不對，但讓我們看清事實：永遠不會有足夠的專家來解決所有的問題。主在全球各地都有祂的聖職及聖職組織，而且就近在咫尺。」³

這項受聖靈啟發而對教會當地領袖與成員提出的呼籲，促使世界各地的許多人，一如鄔希鐸會長所說的那樣，「自行找出解決方案」。⁴ 他們捲起袖子，決心「凡事都要記得貧窮和困苦的人、生病和受苦的人」（教約 52：40）。

厄瓜多

在厄瓜多圭亞基爾的強尼·莫仁岱主教看著他支會的成員，心情不由沉重起來。有太多的家庭連最基本的生活所需都難以維持。他想幫助他們，於是和支會裡的領袖商量，然後把問題帶到主面前。

該地區的工作機會稀少，於是他開始和 11 位姊妹一起合作，鼓勵她們看看是否有機會作一些小生意。這些姊妹注意到民眾需要有品質但價格低廉的家庭清潔用品，她們在想是否能生產賣給社區裡的人。但是她們要如何學會製造這些用品呢？

這時候，莫仁岱主教注意到支會裡有一位失業的姊妹，曾經當過藥劑師。這 11 位姊妹問她是否能幫忙，她非常樂意教她們製造既安全又有品質的用品。

她們提出了一個創業計畫，在地圖上標示出每位姊妹可以負責的區域，也選出想要製造的產品，並且設計了包裝和標籤。

幾個月後，她們建立了基本的顧客群，賺進足夠的收入，舒緩了貧窮的狀況，滿足了自己家庭的需求。

當地一家製藥公司的幾位經理得知她們所作的生意，對這位失業的藥劑師的故事產生好奇。最後，他們與她面試，雇用她來領導他們公司的生產部門。

俄羅斯

在俄羅斯莫斯科的雷赤諾伊支會擔任支會歷史紀錄員的嘉莉納·龔查洛瓦在冰上滑倒，摔斷了兩隻手臂。她被人送到醫院去，兩隻手臂都打上了石膏，無法自己進食或穿衣，也不能梳頭甚或接電話。

支會的成員得知這個消息，紛紛伸出援手。聖職持有人給她一個祝福，又和慈助會的姊妹們排定時間來探望這位好姊妹，照顧她的需求。

支會傳道領袖瓦拉第米爾·納契波洛夫說：「我們想起總會大會有一篇演講談到一尊沒有雙手的基督雕像。⁵有人在那雕像下面放了一塊牌



嘉莉納·龔查洛瓦滑倒，摔斷了手臂後，慈助會姊妹們就成了她的雙手。

子，寫道：『你們是我的手。』在這位姊妹生活無法自理的那幾個星期，雷赤諾伊支會的成員對這個故事有了深刻的體會。我們真的成了她的雙手。」

菲律賓

2011 年，熱帶風暴瓦西襲擊菲律賓群島，強勁的風雨淹沒了整個地區，造成約 4 萬 1 千戶民房毀損，1 千 2 百多人喪生。

洪水來襲之前，菲律賓卡加煙奧羅支聯會會

長馬可仕·沙維達強烈感覺到，需要組織一個支聯會緊急應變小組。他組織幾個委員會來執行不同的任務——從搜索和救援，到急救和提供食品、飲水和衣物都有。

等到洪水退到安全水位以後，教會領袖和成員們便開始動員起來。他們點數每位成員的安全狀況，並且評估損害情形。有位成員提供橡皮艇，把受困的成員帶到安全地點。教堂也開放給所有需要食物、衣物、被毯和臨時居所的人作為避難所使用。大家迫切需要乾淨的飲用水，所以沙維達會長連絡了當地一家有消防車的公司，把乾淨的飲水運送到教堂避難中心。有醫療專業的教會成員則負責照顧傷患。

教會成員初步安頓好之後，沙維達會長和他的小組就去訪視城裡其他的避難中心並提供協助。他們帶來食物和其他的用品。許多成員雖然失去了自己的家園，卻仍在暴風雨過後無私地為其他人服務。雨一停，地一乾，來自三個支聯會的摩爾門援助之手志工就出去發放物資及協助清理。

巴西

巴西的塞特拉哥市有一個庇護所，專門收容因濫用藥物而嚴重失能的婦女。她們每天為生存而掙扎。她們有一個小烤箱，每天用來烤大約 30 條麵包。雖然這些婦女會得到當地人道救援機構的一些補助，但這些補助只夠她們勉強度日。巴西塞特拉哥市支聯會的教會領袖得知這些婦女的處境後，決定要伸手幫忙。

他們和這些婦女談話，了解她們的需要。她們說，如果可以多吃一些麵包，就不但可以把自己養活得更好，或許還可以多賣一些麵包，賺更多迫切需要的錢。

教會領袖和成員與當地的軍警及一所學校

合作，來改善這些婦女的狀況。她們在教會人道基金的資助下，以及教會志工和社區志工的幫忙下，成立了一家烘焙坊；這些婦女得以在這裡每天生產 300 條麵包。

經過這些過程後，烘焙坊的婦女終於能夠雇用第一個員工——在庇護所的另一名婦女。

福利事工

就像數十年前那些受靈感啟發的教會領袖看到周遭迫切的需要卻拒絕轉身離去那樣，今日在全世界各地的教會領袖和成員們也在自己所屬的區域，用自己的方式來做同樣的事情。

鄔希鐸會長對教會成員談到要照顧其他人，說：「主的方式並不是要坐在岸邊，等待河水退去再過河。主的方式是群策群力，捲起袖子一起工作，搭起橋樑或建造船隻來橫跨惡水、克服挑戰。」⁶

找出貧困者，施助那些受苦的人，是成為基督門徒的一項不可或缺的條件。耶穌基督在祂那個時代施助民眾時，親自做了這項工作。鄔希鐸會長結束演講時說：「這事工不能被忽略或擱置一旁。這事工是我們教義的核心，是我們宗教的精髓。」⁷ ■

註：

1. 其中有四位支聯會會長——壽·白朗、海樂·李、摩爾·亨利和墨林·羅慕義——後來被召喚為使徒，也都曾在總會會長團服務。海樂·李更成為本教會的第 11 任會長。
2. 1930 年，猶他州出現全美次高的失業率。See Garth L. Mangum and Bruce D. Blumell, *The Mormons' War on Poverty: A History of LDS Welfare 1830–1990* (1993), 95.
3. 迪特·鄔希鐸，「主的供應方式」，2011 年 11 月，利阿賀拿，第 54 頁。
4. 迪特·鄔希鐸，「主的供應方式」，第 55 頁。
5. 見迪特·鄔希鐸，「你們是我的手」，2010 年 5 月，利阿賀拿，第 68 頁。
6. 迪特·鄔希鐸，「主的供應方式」，第 54 頁。
7. 迪特·鄔希鐸，「主的供應方式」，第 55-56 頁。



總 會會長團和十二使徒定額組成員是現代的先知、先見和啓示者，他們「在全世界作基督之名的特別證人」（教約 107：23）。確切地說，他們有責任為耶穌基督身為世界救主和救贖主的神聖性及使命作見證。

這些蒙揀選並被委以重任的弟兄在以下引文中為救主的贖罪、復活及活著的事實作了見證。

特別證人為 活著的基督 作見證



耶穌是我們的 救贖主

「我以全部的心意和熱切的靈魂提高聲音，以特別證人的身分見證並宣布：神確實活著。耶穌是神的兒子，是父肉身的獨生子。祂是我們的救贖主，是我們和父之間的調停者。祂死在十字架上，為我們贖罪；祂成為復活初熟的果子。因為祂死了，所有的人得以復生。『鼓舞歡欣大好信息：「我知道救主活著！」』〔「我知道救主活著」，聖詩選輯，第76首〕。」

多馬·孟孫會長，「我知道救主活著！」 2007年5月，**利阿賀拿**，第25頁。



我是證人

「我見證主已復活，就彷彿我曾在那天晚上與那兩位門徒一起在那條往以馬忤斯路上的家中那樣千真萬確。我知道祂活著，就像某個晴朗的早晨在拋邁拉的樹林裡，約瑟·斯密在光中看見父與子那樣千真萬確。……

「……我是復活的救主和救贖主的證人。」

總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長，「到我這裡來」，2013年5月，**利阿賀拿**，第25頁。



贖罪與救恩

「父神是福音的創始者；在神的救恩計畫或救贖計畫中，福音是關鍵的一環。它之所以被稱為耶穌基督的福音，是因為唯有靠著耶穌基督的贖罪，世人才能得到救贖和救恩。透過這贖罪，所有的男人、女人和小孩都可無條件獲得救贖，脫離肉體的死亡；而且也可以在接受及服從耶穌基督福音的條件下獲得救贖，脫離自己的罪。……

「我全心全意地為此作見證。」

總會會長團第二諮理迪特·鄔希鐸會長，「我們難道沒有理由高興嗎？」，2007年11月，**利阿賀拿**，第19，21頁。



耶穌是基督

「我知道神是我們的父，祂向約瑟·斯密介紹祂的兒子耶穌基督。我要向大家宣告，我知道耶穌是基督，我知道祂活著。祂在全盛時期降生，祂教導福音並經歷各種考驗。祂承受苦難，被釘在十字架上，並在第三天復活。祂和天父一樣，都有骨肉的身體。祂完成了贖罪。我為祂作見證，我是祂的證人。」

十二使徒定額組會長培道·潘會長，「十二使徒」，2008年5月，利阿賀拿，第87頁。



人類家庭的贖價

「〔耶穌基督〕是父永恆計畫的中心，擔任救主作為人類兒女的贖價。神差遣祂的愛子來克服亞當和夏娃的墜落。祂以我們救主和救贖主的身分來到世上。祂藉著犧牲自己的生命來為我們克服屬世死亡的障礙。當祂死在十字架上之時，祂的靈體與祂的肉體分離。在第三天，祂的靈體與肉體再次永遠地結合，不再分離。」

十二使徒定額組多馬·貝利長老，「救恩計畫」，2006年11月，利阿賀拿，第71頁。



人類歷史中最重要的一項壯舉

「〔救主〕在客西馬尼園成就了贖罪，在那裡，祂的汗珠如大血點滴下（見路加福音22：44），而在各各他（或髑髏地），祂的身體被高舉在十字架上，放在『髑髏之地』，這地名就象徵著死亡（馬可福音15：22；馬太福音27：33；亦見尼腓三書27：14）。這無限的贖罪讓世人得以脫離無盡的死亡（見尼腓二書9：7）。救主的贖罪讓復活成真，讓全人類有機會獲得永生，祂的贖罪成為全人類歷史中最重要的一項壯舉。」

十二使徒定額組羅素·納爾遜長老，「因知道救主活著，心享平安喜樂」，2011年12月，利阿賀拿，第22頁。



為罪犧牲

「耶穌基督承受了超乎世人所能理解的痛苦，為全世人的罪獻出自己作為祭物。那犧牲是由沒有殘疾、純潔無瑕的羊羔為最深重的罪惡——即全世人的罪——獻出至高的良善。……

「那犧牲，也就是耶穌基督的贖罪，乃是救恩計畫的核心。……

「我知道耶穌基督是永恆父神的獨生子，我知道由於祂的贖罪犧牲，我們才能獲得不死的保障和永生的機會。耶穌基督是我們的主、救主和救贖主。」

十二使徒定額組達林·鄔克司長老，「犧牲」，2012年5月，利阿賀拿，第19，22頁。



救主今日帶領著祂的教會

「對天父獨生子的塵世使命以及對我們的救恩而言，耶穌基督的贖罪是天父計畫中不可或缺的一部分。我們該多麼感激天父並沒有從中干預此事，而是克制住自己身為父親的天性，並未伸手去援救祂的愛子。由於天父對你我永恆的愛，祂讓耶穌完成其預派使命，成為我們的救贖主。……

「耶穌基督，是全人類的救主及救贖主，祂並未死去。祂活著——那位復活了的神之子活著——這是我的見證，祂今天仍然帶領著祂教會的事務。」

十二使徒定額組羅素·培勒長老，「贖罪與一個靈魂的價值」，2004年5月，利阿賀拿，第85，86頁。



我們的希望，我們的中保，我們的救贖主

「我們的安全仰賴於〔我們的天父〕和祂的愛子耶穌基督。我知道救主愛你們，祂會肯定你們為鞏固自己的見證所付出的努力，並使這見證成為你們生命中追求良善的完美力量，這力量會在你們有所需要的任何時刻都支持你們，在動盪不安的時代為你們帶來平安與安全。

「我身為祂的使徒，蒙授權為祂作見證，我要鄭重地見證，我知道救主活著，祂是已復活了的光榮人物，具備完全的愛。祂是我們的希望，我們的中保，我們的救贖主。」

十二使徒定額組李察·司考德長老，「堅強的見證所具有的力量」，2002年1月，利阿賀拿，第103頁。



喝下贖罪的苦杯

「我們的救主和救贖主在客西馬尼園裡，毫不退縮地喝下贖罪的苦杯〔見教約 19：16-19〕。祂在十字架上，再次為成就祂父的旨意而受苦，直到最後祂能夠說：『成了！』〔約翰福音 19：30〕。祂確實持守到底。由於救主堅定地徹底服從，天父說：『看我的愛子，我因祂而非常喜悅，我因祂而榮耀了我的名』〔尼腓三書 11：7〕。

「……讓我們堅定地與救主耶穌基督站在一起來榮耀神的名。我要留下個人特別的見證，祂活著。」

十二使徒定額組羅拔·海爾斯長老，「堅定地站在聖地上」，2013年5月，利阿賀拿，第51頁。



神唯一完美的孩子

「我知道，古往今來無論環境如何變遷，神在各方面一直是我們在天上慈愛、寬容的父親。我知道耶穌是祂唯一完美的孩子，由於父與子的旨意，為了救贖我們所有不完美之人，慈愛地捨去了祂的生命。我知道祂已復生、再次活著，由於祂已辦到這點，你我也必將復活。」

十二使徒定額組傑佛瑞·賀倫長老，「主啊，我信」，2013年5月，利阿賀拿，第95頁。



我知道救主活著

「我要為主耶穌基督無限而永恆的犧牲作證，並對此表示感激。我知道救主活著。我已體驗到祂的救贖力量以及祂使人加添能力的力量，我要見證：這些力量是真實存在的，並且我們每個人都能獲得這些力量。確實，我們在塵世生命的旅途上努力向前邁進的時候，能『靠著主的力量』成就萬事並克服萬事。」

十二使徒定額組大衛·貝納長老，「贖罪與塵世生命的旅程」，2012年4月，利阿賀拿，第19頁。



基督完成了祂的使命

「〔救主〕親身背負起『人類的罪的重擔』，承受了『撒但所能使用的一切恐怖手段』〔雅各·陶美芝，耶穌是基督，第606頁〕。祂在這過程中忍受了虛假的審判和種種可怕悲慘的遭遇，最後被釘十字架。但是到最後，基督在復活節主日勝利地復活了，完成了祂擔任救主和救贖主的神聖使命。因此，我們都會從死裡復活，我們的靈體和身體會重新結合。……

「我以使徒的身分見證，耶穌基督活著，祂是世界的救主和救贖主。祂提供了通往真正幸福的道路。」

十二使徒定額組昆丁·柯克長老，「我們跟隨耶穌基督」，2010年5月，利阿賀拿，第83-84，86頁。



救主救贖了我們

「救主在客西馬尼園裡所受的苦和在十字架上所承擔的折磨，滿足了那要求於我們的公道，使我們能從罪中被救贖出來。祂施予慈悲並原諒那些悔改的人。贖罪也治癒並補償我們在無辜中所受的苦，滿足了公道對我們的虧欠。『因為看啊，祂承受所有人的痛苦，是的，承受屬於亞當家族的每一個人，包括男人、女人和小孩的痛苦』（尼腓二書9：21；亦見阿爾瑪書7：11-12）。……

「……最終的贖罪在於耶穌基督，只有祂能夠成就。我謙卑且感恩地承認祂是救贖主。」

十二使徒定額組陶德·克理斯多長老，「救贖」，2013年5月，利阿賀拿，第110，112頁。



復活與生命

「最重要的是，我們要宣告耶穌基督是我們的救主和救贖主。我們所擁有的一切，我們在未來可能成就的一切，都要歸功於祂。……

「祂的這句話迴響了千百年：

「『復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活；

「『凡活著信我的人必永遠不死』（約翰福音11：25-26）。

「弟兄姊妹們，祂活著，祂已經復活了，祂帶領祂在世上的神聖事工。」

十二使徒定額組尼爾·安德森長老，「歸向祂」，2009年5月，利阿賀拿，第80頁。



回答問題

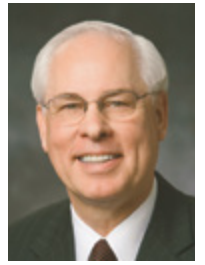
復活的人是什麼樣子？

「我們走過今生之後，會得到……榮耀的身體，沒有任何疾病和憂愁，呈現最美麗的樣子。沒有什麼比凝視一個復活的男人或女人更美麗的了。我也想像不出有什麼比男人〔或女人〕能擁有復活的身體更了

不起的事了。只要是後期聖徒，……就沒有人不期待在第一次復活的早晨出來，在神面前成為榮耀、超升的人。」

President Lorenzo Snow (1814–1901), in Conference Report, Oct. 1900, 4.





跟隨 先知

幾年前，就在總會大會前夕，多馬·孟蓀會長教導了我們美好的一課。在世界各地區域會長團中服務的總會持有權柄人員，特地齊聚到猶他州鹽湖城來，參加那次的會議。我們共聚一堂，領受總會會長團和十二使徒的教導。

會議眼看著就要開始了，除了孟蓀會長，似乎每個人都到了。在會議開始前幾分鐘，我們停止互相寒暄，虔敬地坐著，聆聽會前音樂，期待先知隨時出現。

我們耐心地等著上午九點來到，然後九點過了。有人走出側門，顯然是要查看是不是需要什麼協助。他回來以後，說：「孟蓀會長不久就會過來。」

大約 15 分鐘後，孟蓀會長走進會議室。出於對他的敬意，我們在他進來時全都站了起來。我們很高興看到他，也很欣慰看到他一切安好。我們看不出任何讓他遲到的原因。

孟蓀會長直接走到講台上，說：「弟兄們，很抱歉我遲到了，原因是今天早上我的妻子需要我。」

我深受感動並且謙卑了下來，心裡一直想著他所說的話。

這是一個非常重要的會議。整個教會的資深領袖共聚一堂，而孟蓀會長為我們所有的人作了

當我們效法孟蓀會長，努力變得更像他的時候，我們必能成為主耶穌基督更忠信的門徒。

一個好榜樣。他的妻子需要他，所以他挪出必要的時間來照顧她。這是一個偉大的講道。我不記得那天聽到的其他事情，但我記得那句話：「我的妻子需要我。」

效法先知的榜樣

我想提出效法孟蓀會長榜樣的五點建議：

第一，我們可以保持積極，我們可以保持快樂。

先知約瑟·斯密在無價珍珠中描述自己是個「個性開朗」的人（斯密·約瑟——歷史 1：28）。「開朗」也正是孟蓀會長的個性。

有一次，孟蓀會長說：「我們……可以選擇抱持積極正面的態度。我們無法支配風向，但是我們可以調整風帆。換句話說，無論面對何種情況，我們都可以選擇要快樂和積極。」¹

有一天，我在總會會長團的會議室外等候。我受邀參加會議，討論聖殿事宜。我獨自一人靜靜地坐在會議室外。我以為總會會長團已經在開會，過幾分鐘就會請我進去參加他們的會議。



在每一場聖殿奉獻儀式中，孟蓀會長都會把注意力放在兒童身上。他喜歡讓他們參與房角石儀式。

我坐在那裡，聽到有人吹著口哨從大廳走過來。我心想：「看來有人真不懂規矩。怎麼可以在教會總會會長的辦公室外面邊走邊吹口哨呢！」

不久，吹口哨的人從轉角處走過來——是孟蓀會長。他很快樂，很積極主動。他熱情地和我打招呼，說：「我想再過幾分鐘我們的會議就要開始了。」

即使他肩上扛著整個教會的重責大任，他仍然展現快樂的榜樣，而且總是態度積極。我們都應該這樣。

第二，我們可以用仁慈與愛來對待兒童。

耶穌經常提到兒童。祂的先知孟蓀會長也同樣經常提到兒童，尤其是我看到他在聖殿奉獻儀式中對兒童的愛，並且以身作則教導我們如何對待他們。在每一場聖殿奉獻儀式中，他都會把注意力放在兒童身上。他喜歡讓他們參與房角石儀式，總是會邀請幾個兒童把水泥塗在房角石上，象徵聖殿的完工。爲了兒童，他把儀式變得有趣，讓他們難以忘懷。他總是對他們露出大大的笑容。他鼓勵他們，稱讚他們。看到這樣的事情真

是美妙。

他的問候溫暖親切，偶爾會擊掌，動動耳朵，鼓勵人要去傳教和在聖殿結婚。

幾年前，奧刻爾山聖殿的奉獻典禮排定在孟蓀會長的生日那天。他抵達聖殿，走近聖殿的前門時，有一群年輕人聚在那裡。他們顯然知道那天是孟蓀會長的生日，因爲他們開始對他唱「生日快樂」歌。他非常高興。他停下來，看著他們，臉上露出燦爛的笑容。他甚至開始揮動手臂，彷彿在指揮他們唱歌似的。他們在結尾還多加了一句：「多多益善。」孟蓀會長對我說：「那是我最喜歡的部分。」

教會的兒童和青少年愛他，他們無疑知道他也愛他們！

第三，我們可以聽從聖靈的提示。

孟蓀會長以下的談話優美地道出了他對主的奉獻，以及聽從聖靈提示的承諾：「我知道我一生中最美好的經驗，是感覺到聖靈的提示，按照提示採取行動，事後發現這個行動回答了別人的禱告，或者滿足了別人的需要。我永遠希望主知道，只要祂需要有人爲祂做事，多馬·孟蓀一定會爲祂效勞。」²

這樣的模範是我們每個人都應該要效法的。

第四，我們可以愛聖殿。

孟蓀會長將在教會歷史上以一位偉大的聖殿建造者著稱。自他從 2008 年 2 月成爲總會會長以來，就一直不斷進行建造聖殿這件偉大的事工。孟蓀會長在就任先知的六年期間，宣布了興建 33 座新聖殿的計畫。

孟蓀會長說：「但願我們每個人都過著配稱的生活，手潔心清，好讓聖殿可以觸及我們的生活、我們的家庭。」³

他也給了以下這項美好的應許：「當我們愛聖殿、觸摸聖殿、參加聖殿教儀，我們的生活將

反映我們的信心。當我們去到這些神的神聖的屋宇、當我們記得在裡面立下的聖約，我們將能承受每一次試驗和克服每一種誘惑。」⁴

讓我們效法先知為我們立下的典範去愛聖殿。

第五，我們可以待人親切、體貼和仁慈。

孟蓀會長是對人有愛心的美好榜樣。他在任內拜訪了許多家庭，按手在他人頭上並給予祝福，不時打電話給人安慰和鼓勵，寫信表達鼓勵、稱讚和感謝，走訪醫院和安養中心，儘管行程緊湊，仍然挪出時間參加葬禮和瞻仰遺容。

多馬·孟蓀也像救主一樣，周流四方，行善事（見使徒行傳 10：38），祝福並關愛別人；這一直是他生活中的驅動力。

2012年有一件事展現了孟蓀會長不凡的仁厚胸懷。美麗的猶他州百翰市聖殿接近完工時，我與總會會長團開會，討論聖殿奉獻事宜。百翰市在鹽湖城北方約一小時車程的地方，孟蓀會長要前往參加奉獻儀式是很容易的事。

但是，孟蓀會長說：「百翰市是培道·潘會長的故鄉，這位偉大的使徒已經在十二使徒定額組裡坐在我的身邊這麼多年。我希望他有這榮幸和祝福去奉獻他家鄉的聖殿。我會走遠一點，我要指派潘會長奉獻百翰市聖殿。我希望他永遠都忘不了這一天。」

這對潘會長是一個美好的日子，對同樣成長於百翰市的潘姊妹也是如此。孟蓀會長對使徒同工的那份善良和寬大讓我深受感動。我們都可以這麼做。我們可以與人分享，心存仁慈，多為我們周遭的人著想。

先知的典範

孟蓀會長在總會大會上用精彩且鼓舞人心的信息教導我們應有的生活方式。他以非凡且美好



多馬·孟蓀也像救主一樣，周流四方，行善事，祝福並關愛別人；這一直是他生活中的驅動力。

的個人榜樣教導我們如何成為耶穌基督的信徒。主的確在一切事上都賜給我們可供效法的典範，其中一個我們應該努力效法的就是敬愛的先知所立下的典範。

我見證，天上有一位神，祂認識我們而且愛我們。祂賜給我們一位先知來指引我們，教導我們，並帶領我們度此末世。我相信主期望我們去愛先和、支持他並效法他的榜樣。

能與多馬·孟蓀會長這位主的先知生活在同一個時期，真是一大祝福。當我們效法他，努力變得更像他的時候，我們必能成為主耶穌基督更忠信的門徒。■

摘自教會教育機構於2013年5月5日在百翰·楊大學愛達荷分校為年輕成人舉行的爐邊聚會講辭。欲瀏覽全文，請造訪網站lds.org/broadcasts。

註：

1. "Messages of Inspiration from President Monson," *Church News*, Sept. 2, 2012, 2.
2. 做主的差事 (DVD, 2008年)。
3. 多馬·孟蓀，「聖殿的祝福」，2010年10月，利阿賀拿，第19頁。
4. Thomas S. Monson, *Be Your Best Self* (1979), 56.



菲律賓：

海島上的 靈性力量

教會於短暫的53年間
在素有「東方海上明珠」
之稱的菲律賓得到了令人稱奇的力量
與成長。

對 奧古斯多·凌來說，兩位美籍年輕傳教士所講的信息似乎證實了他已經知道是真實的原則。奧古斯多是個年輕的律師和基督徒，他注意到像繼續的啓示這樣的教義「是我在高中和大學時代就早已知道的事」。¹

幾個月後，奧古斯多答應參加主日學，接受讀摩爾門經並為之祈禱的挑戰。他回憶道：「我開始用摩羅乃勸告我們〔要有〕的那樣的態度來認真地讀摩爾門經。我抱著想知道其真實性的態度來讀——讀了一些章節後——我獲得了見證。」²

1964年10月，奧古斯多·凌受洗，成為耶穌基督後期聖徒教會在菲律賓的先驅者，他的妻子和家人不久後也加入教會。今天，凌弟兄在教會中已經忠信服務了數十年——包括1992年蒙召喚擔任總會持有權柄人員，是第一個擔任該職位的菲律賓人——反映出住在「東方海上明珠」這塊土地上許許多多菲律賓後期聖徒的信心與奉獻。

一塊沃土

大約在耶穌基督誕生前550年，主應許摩爾門經的先知尼腓：「我……記得各海島上的人」

和「把我的話傳給人類兒女，是的，甚至傳遍地上各族」（尼腓二書29：7）。對許多讀過這節特別經文的人來說，其中一群「海島」就會讓人想到菲律賓。

菲律賓有將近1億人口，是亞洲東南海域最大的島國，總共約有7,100個島嶼。這是一個美麗的热帶國家，人民友善、熱情又謙卑。但是這個國家的地震、颱風、火山爆發、海嘯和其他天災頻仍，也不斷出現社會和經濟方面的問題。普遍的貧窮是反覆出現的挑戰，菲律賓人一再忍受著政治的不安定與經濟危機。

但是對於熟悉主方式的人而言，菲律賓是福音種子成長的一塊沃土。除了塔加羅語和其他當地的語言外，許多菲律賓人都講英語，那也是他們的國語。由於西班牙的長期統治，有百分之90以上的人口都是基督徒，另外有一個主要的少數族群信奉回教。

把教會帶進菲律賓的第一次嘗試是在1898年的美西戰爭期間，從猶他州來的後期聖徒軍人威勒·柯爾（Willard Call）和喬治·席曼（George Seaman）在啓程前被按手選派為傳教士。只要一有機會，他們就宣講福音，但是沒有



菲律賓的年輕成人以福音原則為基礎，邁向成功，在主的教會中成為堅定的領袖

人接受洗禮。

第二次世界大戰期間，有幾位後期聖徒隨著盟軍勢力的推進而遷居到各島嶼上。在1944和1945年，軍人小組在許多地方舉行聚會，無數的後期聖徒軍人和工作人員在戰爭結束後仍然留在菲律賓。其中兩位是瑪欣·泰德（Maxine Tate）和新歸信者耶洛·何洛維茲（Jerome Horowitz）。他們兩人把福音介紹給愛妮西塔·法雅度（Aniceta Fajardo）。何洛維茲弟兄協助愛妮西塔重建在馬尼拉被戰火摧毀的房舍時，與愛妮西塔和她的女兒路得分享他歸信不久的信仰。

愛妮西塔獲得了見證，渴望受洗，但教會當時在這些島嶼上並沒有正式的單位，因此沒有人得到授權能為菲律賓人施洗。當時十二使徒定額組的海樂·李長老（1899-1973）得知愛妮西塔的心願，便在他擔任總會現役軍人委員會主席任內，批准了愛妮西塔的洗禮。1946年的復活節早上，愛妮西塔·法雅度由軍人樂倫·費爾（Loren Ferre）施洗，成為目前所知的第一位加入耶穌基督後期聖徒教會的菲律賓成員。

開啓傳道事工

戰爭結束後，由於在軍中服役的後期聖徒期盼菲律賓能有較為正式的教會組織，於是教會在兩個美軍基地——克拉克空軍基地和蘇比克灣海軍基地——成立了小組。1955年8月21日，約瑟·斐亭·斯密會長（1876-1972）奉獻菲律賓，開啓傳播福音的事工。由於法律的限制，傳教士們一直等到1961年才來到菲律賓。

1960年，當時擔任十二使徒定額組助理的戈登·興格萊長老造訪菲律賓數日：「我的看法是傳道事工將會……像在世界其他許多地方一樣開花結果。」³ 第二年，在成員瑪欣·泰德·格林和南遠東傳道部的羅拔·泰來（Robert S. Taylor）會長，以及教會以外諸多朋友所作的許多努力並完成必要文件的情況下，興格萊長老返回菲律賓，奉獻該國各個島嶼，開始推動傳道事工。

1961年4月28日，馬尼拉郊外，在軍中服役的成員、美籍眷屬及一位名叫大衛·賴格曼（David Lagman）的菲籍成員齊聚一堂，興格萊長老作了一個特別的禱告：「祈求您讓成千上萬的人能接受這信息並因此蒙福。」⁴ 這些出自主真正僕人之口的話遂成了預言。

第一批四位傳教士——雷蒙·古德生（Raymond L. Goodson）、哈利·莫瑞（Harry J. Murray）、肯特·羅伊（Kent C. Lowe）及納斯特·李德斯馬（Nester O. Ledesma）——於幾星期後抵達馬尼拉。羅伊長老注意到：「菲律賓人很快地接受福音。當一家之主決定加入教會時，有很多很多的例子是全家人都加入教會。」⁵

教會的進展

傳道事工進展迅速，1967年成立了菲律賓傳道部。到了該年年底，傳道部有3,193位成員，其中的631位是該年歸信的成員。到了1973年，教

會在菲律賓擴展到有將近 13,000 名成員。1973 年 5 月 20 日，成立了菲律賓馬尼拉支聯會，由奧古斯多·凌擔任會長。1974 年，傳道部劃分為二，成立菲律賓馬尼拉傳道部及菲律賓宿霧市傳道部。

1975 年 8 月，賓塞·甘會長（1895-1985）到馬尼拉主領菲律賓的第一場區域大會。八月是一個多颱風的月份，使得來自馬尼拉以外的人出外旅行更加困難。從拉瓦格市開來的一輛滿載聖徒的公車幾乎無法抵達目的地，但是聖徒們把公車推出泥沼，還央求司機不要掉頭而去。另一群聖徒和風浪搏鬥了三天之久，誠如一位姊妹所說

土地。在考慮了幾個地點之後，這位經理提出在奎松市購買 3.5 英畝土地的提案。這塊地俯瞰馬利僅那谷地（Marikina Valley），對教會許多成員而言是相當適中的地點。該提案獲批准，1981 年 1 月順利購得土地。在教會的要求下，街道的名稱也改為聖殿大道（Temple Drive）。

1982 年 8 月 25 日的破土典禮雖然備受颱風威脅，仍有來自各島嶼的 2,000 名成員搭乘船隻、火車和公車前來參加。建造聖殿的工程很快進行，1984 年 8 月已經準備好可以奉獻了。

1898年：兩位後期聖徒軍人在美西戰爭期間在菲律賓宣講福音



1944-1945年：有更多後期聖徒軍人在第二次世界大戰期間傳教

1946年：愛妮西塔·法雅度成為已知的第一位受洗並接受證實為教會成員的菲律賓人



1955年：約瑟·斐亭·斯密會長奉獻菲律賓，開啓傳播福音的工事

的，他們最在乎的就是能見神活著的先知一面，聽他說話。

甘會長在 1980 年又到菲律賓主領另一次區域大會，也與菲律賓總統費迪南德·馬可仕短暫會面。這次會面為教會舖了一條路，使菲律賓傳教士訓練中心得以於 1983 年成立，並在隨後的一年奉獻菲律賓馬尼拉聖殿。1987 年，菲律賓/密克羅尼西亞區域成立，總部設在馬尼拉。

摩爾門經選集於 1987 年翻譯成塔加羅語。今天，摩爾門經已翻譯成包括宿霧語在內的數種菲律賓方言。

聖殿的祝福

1980 年 12 月，賓塞·甘會長派總會地產部門經理到馬尼拉，找一塊適合建造聖殿的

有近 27,000 名成員和非成員在奉獻前參觀了聖殿。儘管幾天前，兩個颱風在 48 小時內接連來襲，橫掃菲律賓境內，人們還是來了。從偏鄉遠道而來的聖徒抵達時，雖然疲憊卻很歡欣。很多人不得不繞道馬尼拉，因為道路都被洪水淹沒，橋樑也被暴漲的河水沖壞。

聖殿的美令包括許多菲律賓重要人士在內的訪客屏息興嘆。作家賽爾索·卡如努岡（Celso Carunungan）寫道：「莊嚴聖潔，進到裡面彷彿就會見到創造主一般。」菲律賓保安部隊的總長邊維尼杜·卡斯提羅說，聖殿是「沉思天上事物的地方，因為你就身在其境。」有兩位修女感覺聖殿「真是一座主的屋宇」。菲律賓參議員伊娃·伊斯特拉達·卡勞告訴導覽人員說：「我希望你們在這裡蓋更多的聖殿。」⁶



當時擔任總會會長團第二諮理的興格萊會長於 1984 年 9 月 25 日星期二，主持房角石的安置典禮，隨後在高榮室舉行九場奉獻儀式。來自太平洋區域的 16 個支聯會和 22 個區會，約 6,500 名的聖徒參與了這些儀式。

最後一場奉獻儀式才剛結束，保羅·馬利特和愛德娜·雅索納便於 1984 年 9 月 27 日成爲在馬尼拉聖殿結婚的第一對夫妻。該聖殿的第一任會長，迦斯·安德拉斯 (W. Garth

旅費，使他們和子女能夠印證爲永恆的家庭。他們賣掉房子和大部分所有物後，才籌到正好支付全家九個人到馬尼拉的船費。李奧妮德很擔心，因爲他們將無家可歸。但是伯納多向她保證，主定有安排。1985 年，他們在聖殿裡被印證爲今世和全永恆的家庭。他們所作的每項犧牲都值得了，因爲在聖殿裡，他們找到了無與倫比的喜悅——他們的無價珍珠。就像伯納多所說的，主的確有所安排。他們

1961年：菲律賓正式開啓傳道事工；第一批四位傳教士抵達

1967年：成立菲律賓傳道部



1973年：組織菲律賓馬尼拉支聯會

1974年：菲律賓傳道部劃分爲二，成立菲律賓馬尼拉傳道部及菲律賓宿霧市傳道部

1975年：第一場區域大會在馬尼拉舉行

1983年：在馬尼拉成立菲律賓傳教士訓練中心



Andrus)，主持了這場婚禮。

教會許多成員排隊等著接受他們的恩道門，由教儀工作人員優先開始。聖殿整晚不停工作，直到第二天。

成員們都感覺更有渴望進入聖殿。住得離馬尼拉很遠的人必須付出諸多的犧牲，搭船或公車，長途跋涉才能抵達。但他們還是來了，而且是帶著他們信心與毅力的故事而來。

來自聖多斯（將軍城）的伯納多與李奧妮德·歐貝多薩要去遠在馬尼拉的聖殿簡直是不可能。不過，就像那個變賣所有，好買一顆重價珠子的商人那樣（見馬太福音 13：45-46），這對夫妻決定賣掉房子來支付

探討急難準備的慈助會聚會為住在這個天災頻傳國家裡的姊妹們提供實惠受用的資訊。



從馬尼拉回來的時候，有善心的朋友給他們地方住。孩子們完成了學業，這家人終於在一個新地點買了自己的房子。

2006年4月18日，總會會長團宣布建造菲律賓宿霧市聖殿。教會許多成員一聽到這個消息，都流下了喜悅的淚水。宿霧市宗教教育機構主任凱撒·培瑞茲說：「我們非常蒙福，因為主選擇宿霧市為建造下一座聖殿的地點。」

菲律賓宿霧市聖殿奉獻後的幾個月，菲律賓的後期聖徒又找到一個值得歡欣的理由。2010年10月2日，多馬·孟蓀會長在一場總會大會的

菲律賓教會成員成長概況



教會成員總數：
675,166*
支會和分會：
1,134
傳道部：17
聖殿：2
(另一座正在興建中)
家譜中心：167

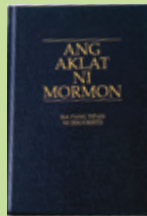
*截至2013年9月為止



1984年：
奉獻菲律賓
馬尼拉聖殿



1987年：成立菲
律賓／密克羅尼
西亞區域，總部
設在馬尼拉



1987年：摩爾
門經選集翻譯
成塔加羅語



2010年：奉獻菲律賓宿霧市
聖殿

開場演講中宣布在班詩蘭（Pangasinan）建造菲律賓烏達內塔聖殿。

最好的尚未來到

與世界上其他國家相較之下，耶穌基督後期聖徒教會進入菲律賓的時間不算太長，但教會在這個島國上的發展是輝煌的。教會雖然蓬勃成長，但最好的尚未來到。第二位蒙召喚擔任總會持有權柄人員的菲律賓籍七十員戴西安長老說：「我們〔菲律賓的後期聖徒〕需要比以往在靈性上更加準備好自己，因為這事工不管有沒有我們的幫助，都一定會向前推進。」⁷

的確，21世紀不斷向前邁進，復興的教會在規模和影響力上也將持續成長，因為有越來越多的菲律賓人接受福音信息，成為這海島上精選人

民的祝福。對戴長老和菲律賓聖徒而言，「主對眾海島上人民的應許何其偉大」（尼腓二書 10：21）現在正在應驗。■

註：

1. 奧古斯多·凌，見南尼爾·布里區，「忠信、善良、貞潔、真誠：菲律賓的先驅者」，1998年2月，聖徒之聲，第56頁。
2. Augusto Lim, in Gelene Tobias, "Augusto Lim: The Man of Many Firsts".
3. See Sheri L. Dew, *Go Forward with Faith: The Biography of Gordon B. Hinckley* (1996), 213–15.
4. 見「忠信、善良、貞潔、真誠：菲律賓的先驅者」，1998年2月，聖徒之聲，第54頁。
5. 2007年9月3日，雅各·尼爾·克拉克訪問肯特·羅伊。
6. Francis M. Orquiola, "Temple Dedication Rewards Faith of Filipino Saints," *Ensign*, Nov. 1984, 107.
7. Michael John U. Teh, "Scriptures and Spiritual Preparation" [Area Presidency Messages, May 2011]; lds.org.ph/index.php/literature.



用 救恩計畫 來回答問題

藍尼·高恩特
教會雜誌

我們身處在一個令人興奮的時代。耶穌基督復興的福音「從迷濛」（教約 1：30）中顯現出來。因此，更多與我們信仰不同的天父的孩子會聽到「摩爾門教徒」。有些人聽到的事情很奇怪也很錯亂。另外有些人對聽到的事情覺得很熟悉也很窩心。一些不屬於這兩種人的人會來問我們問題，想找個答案。許多的答案都可以在救恩計畫中找到，這個計畫也就是眾所周知的「偉大的幸福計畫」（阿爾瑪書 42：8）。

最常被問到的問題是「我來自何處？」、「為何來到這世上？」，以及「死後又往何處去？」這些問題都可以從救恩計畫中找到的真理而得到解答。本文分享經文及我們的先知多馬·孟蓀會長對這些問題的一些答案。

對耶穌基督的信心
悔改

前生

創造

幔子

今生

我來自何處？

我們是永恆的人物。我們在今生以前與神同住，是祂的靈體兒女。孟蓀會長說：「使徒保羅〔教導〕：『我們……是神所生的』〔使徒行傳 17：29〕，我們都知道身體是塵世父母所生的，因此有必要探討保羅這句話的含意。主說：『靈和身體就是人的靈魂』〔教約 88：15〕。因此從神而生的便是靈體了。希伯來書的作者稱祂為『萬靈之父』〔希伯來書 12：9〕。」¹

為何來到這世上？

孟蓀會長談到我們在世的生命時，說：「我們應當多麼感激睿智的創造主，祂創造地球，差我們來到世上，藉著一層幔子讓我們遺忘前生，好使我們經歷一段接受考驗的時期，藉此機會證明我們有資格接受神已為我們預備好的一切祝福。

「顯然，塵世生命的一個主要目的，是要獲得骨肉的身體。我們同時也獲得了選擇權的恩賜，有特權在千千萬萬的事物上為自己作選擇，從患難中記取教訓。我們分辨善惡，也區別苦樂。我們發現，行動之後，必有其後果產生。」²

死後又往何處去？

死亡必將臨到所有世人身上。但「人若死了豈能再活呢？」（約伯記 14：14）。孟蓀會長說：「我們知道死亡不是結束，各時代的先知不斷教導這項真理，在我們的神聖經文裡亦俯拾皆是。摩爾門經裡的答案很明確，而且這些字句令人感到欣慰：

我們或其他人
對耶穌基督
的福音
有疑問時，
知道哪裡可以
找到答案嗎？

洗禮

聖靈的恩賜

持守到底

我在哪裡可以學到更多有關救恩計畫的事？

1. 摩爾門經、教義和聖約以及無價珍珠裡有關救恩計畫的教導是最清晰的。
2. 可以在找到活著先知的話語。你可以搜尋救恩計畫、幸福計畫、贖罪、超升、公道與慈悲、悔改、復活等關鍵字。
3. 見宣講我的福音：傳道服務指南，第3章，「第2課：救恩計畫」。

『談到靈魂在死亡與復活之間的景況——看啊，有位天使告訴我，所有的人的靈一離開這必死的身體，是的，所有的人的靈，不論善惡，都要被帶回家，到賜給他們生命的神那裡。

『於是事情將是這樣，義人的靈被接到一種幸福的狀態中；那裡叫作樂園，是一種安息的狀態，平安的狀態；他們必在那裡安息，不再煩惱、憂慮和悲傷』〔阿爾瑪書 40：11-12〕。³

我們復活後，會分別到榮耀如太陽一樣的高榮國度、榮耀如月亮一樣的中榮國度、榮耀如星星一樣的低榮國度，或到外層黑暗（見教約第 76 篇）。

真的有神嗎？真的有撒但嗎？

在我們出生前，天父、耶穌基督和撒但都出席了在天上舉行的大會議。天父要有人到地球上來，為我們贖罪，這是救恩計畫的一部分。祂說：「我要派誰去呢？有個像人子的〔耶穌基督〕回答說：我在這裡，派我去。另一個〔撒但〕也回答說：我在這裡，派我去。主說：我要派第一個去。

「於是第二個發怒，並且沒有守住他的第一地位；而且，當天，很多靈跟隨他」（亞伯拉罕書 3：27-28；亦見教約 29：36-37；摩西書 4：1-4）。

我們有抗拒撒但誘惑的能力嗎？

有三分之一的靈在天上會議之後選擇跟隨撒但，和撒但一起被趕了出去。他們和撒但一直都只有靈體而沒有身體。先知約瑟·斯密教導說：「有身體的個體有力量支配沒有身體的個體。」⁴ 因此，撒但可以誘惑我們，但我們有能力抗拒他。

靈的世界

死亡

復活





高榮

中榮

低榮

外層黑暗

為什麼有時候天父似乎不回答我的禱告？

祈禱是一種行為，使父的旨意與其兒女的意願得以透過祈禱而互相交流。「禱告的目的並非要改變神的旨意」（「禱告」，經文指南，第 243 頁）。禱告是個工具，幫助我們決定是否運用選擇權，與神旨意和諧（見亞伯拉罕書 3：25）。天父一直都答覆我們的禱告，只是禱告的答案有是、不是或還不到時候等不同的形式。時機是很重要的。

我努力過好的生活時，為什麼還會有挑戰？

挑戰是救恩計畫中的一部分。只要我們仰賴耶穌基督和祂的福音，這些挑戰便能鍛鍊我們、淨化我們，使我們更為堅強。我們的試煉將「給〔我們〕經驗，對〔我們〕有益處」（教約 122：7）。

我怎麼知道什麼是對，什麼是錯？

神所有的兒女與生俱來就有基督的光，這光幫助我們「分辨善惡」（摩羅乃書 7：16）。此外，聖靈會讓我們的心思意念充滿平安與溫暖的感覺，向我們為真理作見證（見教約 8：2-3）。

就算我犯了嚴重的罪，還是能得到寬恕嗎？

神知道我們所有的人學習在是非善惡之間作選擇的時候都會犯罪。⁵ 只是，所有的罪都連帶有其責罰。公道要求要執行懲罰。天父出於慈愛之心，讓耶穌基督來執行贖罪，為我們所有的人滿足公道的要求（見阿爾瑪書第 42 章）。換句話說，只要我們藉著悔改和接受福音的教儀來接受基督的贖罪，那麼基督在客西馬尼園受苦和在髑髏地死亡就能為我們所有的罪償付代價。我們的罪會得到寬恕（見教約 1：31-32）。■

註：

1. 多馬·孟蓀，「人生的競賽」，2012 年 5 月，利阿賀拿，第 91 頁；亦見亞伯拉罕書 3：22-26。
2. 多馬·孟蓀，「人生的競賽」，第 91-92 頁；亦見阿爾瑪書 34：32-34。
3. 多馬·孟蓀，「人生的競賽」，第 93 頁；亦見教義和聖約 76：59-111。
4. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 211 頁。
5. 小孩子「直到他們開始能……負責」之前是沒有犯罪能力的（見教約 29：46-47）。

他們是怎麼知道的？

總會會長團第二諮理迪特·鄔希鐸會長在2011年總會慈助會大會中，帶給慈助會姊妹的一篇信息深深地感動了我，讓我心中有平安的感覺。他談到「勿忘我」這朵小花，及其五片花瓣如何象徵我們應該一直牢記在心的五件事。¹

大會結束後，女兒愛莉莎告訴我一個故事：她的朋友潔西在從事外燴的小生意，潔西的支聯會慈助會領袖請潔西準備一些點心，讓姊妹們可以在總會慈助會大會結束後享用。潔西跟愛莉莎說，她馬上知道

自己要做什麼——250份的杯子蛋糕。愛莉莎自願幫忙把杯子蛋糕運送到支聯會中心。

大會那天，愛莉莎去幫忙載貨時，發現潔西緊張得快哭了。杯子蛋糕已備妥，潔西把作品拍下來傳給一位親戚看，但這位親戚卻跟她說，這樣的杯子蛋糕配這樣的大會不夠精緻。

潔西於是開始懷疑自己的能力，並斷定支聯會慈助會領袖所期待的，應該是更精緻的東西，而不只是簡單的杯子蛋糕。所以她拼命地找方法補救，想把杯子蛋糕重新裝飾一次，

杯子蛋糕已備妥，潔西把作品拍下來傳給一位親戚看，但這位親戚卻跟她說，這樣的杯子蛋糕配慈助會大會不夠精緻。



但已經沒有時間了。潔西和愛莉莎只好拿著原來的杯子蛋糕前往會場，但是潔西心裡還是覺得自己讓眾姊妹失望了，直到鄔希鐸會長演講，一切才改觀。

鄔希鐸會長談到「勿忘我」這朵小花時，螢幕上出現了一朵藍色的小花照片。那是一朵平淡無奇的花，但細緻的花紋卻瓣瓣美麗動人。鄔希鐸會長的信息觸動了每一個人的心，他懇請每位姊妹不要太受身邊「奇花異草」的影響，而忘記他所教導的那五件簡單但卻重要無比的真理。

閉會祈禱後，姊妹們陸續走向康樂廳，等到愛莉莎和潔西也走進康樂廳時，發現每個人都圍在點心桌旁，互相問道：「她們是怎麼知道的？」

原來每個杯子蛋糕都抹上簡單的白色糖霜，而中間的裝飾則是一朵簡單卻美麗細緻，有著五片花瓣的「勿忘我」！■

蓋兒·阿什克羅夫特，
美國亞利桑那州

註：

1. 見迪特·鄔希鐸，「勿忘我」，2011年11月，利阿賀拿，第120頁。

應許所帶給我的希望

我嫁給外子後不久便蒙福生了一個兒子。每次看見兒子在笑，我都會凝視他的雙眼，然後覺得自己虧欠天父良多。在我眼裡，我們的兒子似乎完美無暇。我和外子每天都感謝主賜給我們如此珍貴的禮物。

2009年2月19日，我打包行李準備復學，完成我最後一年的學業。我和外子並不知道，隔天我們摯愛的兒子會因發燒而離開這個人世。

這樣的經驗，我實在難以承受。支會成員來家裡慰問我們，陪我們一起讀經文、唱聖詩、作祈禱。我感念他們充滿愛心的弔慰，但我的喪子之痛始終無法平復。每次只要一想起兒子，斗大的淚水就會潸然落下。

兒子去世四天後，我得到靈感去研讀總會會長的教訓：約瑟·斯密這本書。我一打開書，逕入眼簾的一章標題即是「死亡時的希望和安慰話語」。我開始閱讀，約瑟和愛瑪成家後飽受喪子之痛的悲慘經歷，深深打動我的心。當我讀到一段節錄自先知在一個兩歲大女孩葬禮上的演講時，連日來壓在心頭的傷痛，立刻一掃而空。

我把外子叫過來，跟我一起讀這段話：「我……問這問題：為何嬰兒、天真無邪的小孩會

從我們身邊被帶走，……甚至許多人在嬰孩時期就被主帶走，使他們能避免……現在世上的憂患及邪惡；他們太純潔，太可愛了，以致不能生活在世上；因此如果正確地思考，我們就不會哀傷，反而有理由因他們脫離了邪惡而歡欣，並且不久我們必再擁有他們。」

先知接著又說：「有人或許會問——『在永恆中，母親還能保有她的子女嗎？』是的！是的！母親，你們會有你們的子女；因為他們會有永生，他們的債已償還了。」¹

自從我們讀了這些美妙絕倫的話語後，我們家庭的祈禱

開始變得充滿感謝，感謝我們可以藉由耶穌基督的贖罪蒙得應許，將來會再跟我們的兒子在一起。

如今我們育有三名可愛的子女，他們是我們那位死去兒子的手足。我們教導他們這個真實永恆的福音，而這將引領他們返回天父以及救主耶穌基督的身邊。

我知道先知約瑟·斯密這項對死後生命的教導是真實的。這個教導給我們帷幕兩邊的家人帶來了希望、平安、喜悅和快樂，我永遠感激在心。■

茱莉安娜·斐漢，奈及利亞拉哥斯

註：

1. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第176，177頁。

我一打開書，逕入眼簾的一章標題即是「死亡時的希望和安慰話語」。



我有很多食物可以分享

我一直覺得，急難準備是用來照顧自己和家人的。不過1992年在南佛羅里達州一個星期天早上的經驗，讓我對準備這件事有了截然不同的看法。在那年的一個美麗夏日，破壞力最強、造成損失最為慘重的強颶：安德魯颶風侵襲美國，重創了佛羅里達州的邁阿密。

那時我一個人暫住在一間海灘公寓裡，參加為期三個月的新進員工訓練。發布強颶警報時，我得知我們必須在中午前撤離公寓大樓，有個朋友已經為我和同事訂了在內陸的旅館。我用木板把窗戶釘牢，然後把個人物品一一收好。

由於妻子和孩子原本計劃會過來拜訪一週，所以我早已採

買了足夠我們一家六口使用的食物和飲用水。知道自己有安全的地方可去，又有足夠的食物可讓我撐好幾週，讓我安心不少。

早上10:30準備離開時，我感覺很好——一切都已安排妥當。我跪下來祈禱，為自己所得到的祝福感謝天父，並為即將來臨的暴風雨祈求祂的助佑。快結束禱告時，聖靈提醒了我說了一句：「倘若有人需要幫助，請幫助我找到這個人。」

不到幾分鐘，一個80多歲的寡婦敲了我的門。她說：「不好意思，我敲錯門了，我正在找一個朋友。」

她看起來很疲憊。我詢問是否可以幫她什麼忙，她開始變得有點心神不寧，直說自己不

知該如何是好，也不知可以去哪裡。我問她住哪，然後陪她一起走到她的公寓，評估她的情況，然後再看看她能有哪些選擇。

我跟她說，我公司所訂的旅館可能還有些空房，我邀請她跟我們組員待在一起。她鬆了一口氣，頓時安心不少。於是我們迅速打包行李，把她的公寓和所有物品安置妥當後，我找了一位同事開車載她去旅館。

我正準備離開時，又有兩位寡婦前來尋求協助。我幫助她們冷靜下來，這樣她們才能清楚思考，想到可以到哪裡避難。我到同事那裡拿行李時，又有一位上了年紀的寡婦前來求助。我們把她易碎的物品安置在安全的地區後，也幫她準備撤離。

在這同一時間，其他同事也邀請住在島上的兩位大學生跟我們組員一同前往內陸的旅館。他們的食物只有幾包零食和一瓶（0.95公升）的礦泉水。所幸，我有很多食物可以分享，不僅夠他們吃，也夠分給其他每一個人。

能作好準備，並有主的帶領，是多麼有福啊！這一切讓我在驚慌的時候，得以發揮一股令人安心的影響力，把所有時間幾乎都用來幫助別人，而無須為自己操心。這次經驗讓我對聖職領袖要我們作好準備的忠告，有了更新一層的體會。■

布萊特·費雪，美國加州

我詢問是否可以幫她什麼忙，那婦人開始變得有點心神不寧，直說自己不知該如何是好，也不知可以去哪裡。



等待日出

漆黑的夜色籠罩著整個房間，此時我人醒著，躺在床上聽著外子的呼吸聲，試著判斷他是否已入睡。就在兩天前，我們 12 歲的女兒突然發生意外猝逝了。我再次閉上眼睛，但睡意全無，我整個心掛念著女兒，即使知道救恩計畫的一切也撫平不了思念她的傷痛。

天快亮的時候，一股濃濃地思念突然在心中蔓延開來。太陽即將升起，我的腦海裡浮現著整片粉紅色霞光燦爛的天空。我們的女兒很喜愛粉紅色。粉紅色的日出正是我需要的，那會讓我感覺再次與她接近。

「我們一起去看日出吧，」我對沉睡中的外子輕聲說。

我們站在車道上，面對著東方一直等著、等著。天色逐漸轉亮，可是太陽並沒有從低沉的雲層下蹦出來。

我把頭靠在外子肩膀上，一邊嘆著氣，一邊努力假裝自己一點也不在意。然而，我想要更多，我需要更多。天父把我們的寶貝女兒帶到祂身邊了，祂肯定應該會滿足我這個願望的。

外子調頭往屋裡走，從我們背後往西方望去時，說：「妳看！」

我轉頭一看，看到我們身後的雲層正沐浴在一片繽紛粉

彩中，四周環繞著金色的光芒。我摒住呼吸，眼眶頓時溢滿淚水。這景象比我所想的還美！感覺就像是女兒給我的擁抱一樣。我就知道天父了解我的心痛，正送來一份象徵未來希望的應許給我，溫柔地提醒我：家庭是永恆的，未來一切都會十分美好。

我經常回想那美麗動人的一刻，以及這美景所帶給我的全新觀點。有誰會往西邊看日出？但那卻是我期盼的奇蹟出現之處。有多少次自己與祝福和奇蹟擦肩而過，只因為它們出現的地點與自己所想的不同？又有多少次自己因為堅持己見，而錯過榮耀的事物？

我們苦苦懇求的奇蹟並沒有出現，然而當我用全新的觀點環視四周時，我看到了其他的奇蹟：有四個人的生命因得到女兒的器官捐贈而變得更美好了，家人間的愛、支會裡的合一，以及服務締造了這樣的奇蹟。我曾經悲慟萬分，然而每次只要看到霞光四射的日出、彩霞滿天的日落、小徑上出現的粉紅花朵，我就會再次強烈感受到自己的整個靈魂又充滿了希望。

現在每當太陽升起時，我都會看看東方，再轉頭看看西方。我笑著，突然明白：只要我們願意，處處無不是奇蹟和祝福，而陽光定會驅散我們的悲傷。■

茱莉亞·華格納，美國俄亥俄州

外子調頭往屋裡走，從我們背後往西方望去時，說：「妳看！」我們身後的雲層正沐浴在一片繽紛粉彩中。



言行舉止、外表
儀容表現得端莊
得體，如何能幫助
我們散發光采，
進而榮耀神？

如果你的眼睛專注於

凱薩琳·納爾遜和海蒂·麥康基

耶 穌在前生的天上會議
自願擔任我們的救主，
祂跟天父說：「願您的
旨意得成，願榮耀永遠歸於
您」（摩西書 4：2）。

在榮耀父這件事上，主
一直在為我們樹立榜樣。救主
在塵世傳道期間，從不把焦點
放在自己身上，反而指示祂的
門徒要仰望天父，且教導說：
「信我的，不是信我，乃是信
那差我來的」（約翰福音 12：
44）。救主在態度、儀容、言
語、行為方面教導了我們端莊
得體的重要。

本文引述的年輕成人皆立
志要跟隨救主，他們省思個人
由裡到外，在端莊得體方面種
種的表現，並分享他們想要榮
耀神的決心，如何塑造他們的
品格，引導他們的行為。

榮耀神、散發光采

一旦明白端莊的真諦，就
更容易能看出端莊如何能榮耀
神。忠於信仰說明：「端莊是
在衣著、打扮、言語和舉止上

我的榮耀

表現得謙卑、合宜。如果你很
端莊，你就不會吸引別人不當
的目光。相反的，你會尋求『在
你們的身子上榮耀神』（哥林
多前書 6：20）。」¹

我們一旦學會像救主那樣
端莊，就會邀請聖靈來到我們的
生活當中，應驗這段經文的應
許：「如果你們的眼睛專注於
〔神的〕榮耀，你們全身必充滿
光明」（教約 88：67）。各位
在閱讀其他年輕成人用哪些方式
來理解端莊時，自己不妨也從裡
到外作些調整，改善自己對於奉
行端莊的決心和表達方式，以增
進自己個人的靈性光采。

言談舉止端莊得體

「你的話語和行為對於自
己和他人都有深遠的影響。要
以純淨、正面、提振人心的言

語來表達自己，並以帶來快樂
的行為對待周圍的人。你在言
談和舉止上保持端莊所作的努
力，會帶來聖靈更多的指引和
安慰。」²

來自俄羅斯伏爾加格勒的
達爾加·雪夫德珂說，我們若
尊重他人，「說話語氣柔和，
冷靜表達我們的想法，不使用
粗俗或不當的言詞時」，就是
說話端莊得體了。端莊得體的
言語不會說人閒話、不指桑罵
槐、不譏笑別人、不諷刺別人，
也從不貶低他人或目中無人；
反而會承認天父所有兒女的神
性，親切對待他們。

我們的言語也應該表達對
神組的敬重：「要避免不潔的
言語和對主的名輕率不敬的稱
呼，這些事情在這世上屢見不
鮮。這些言語……的侮蔑性質，



會減弱我們接受聖靈輕悄提醒的能力。」³

正如說人閒話、譏笑別人，這類不得體的言語會傷害關係，端莊得體的言語則會讓我們對神培養出更深的承諾，並「增

「端莊是在衣著、打扮、言語和舉止上表現得謙卑、合宜。如果你很端莊，你就不會吸引別人不當的目光。」

加我們與別人建立正面關係的能力，有助於我們讓別人看到他們自己最好的一面」，來自美國猶他州的凱莉·貝魯如此表示。

人一旦說話得體，行為相對地也會得體。來自猶他州的麥克·奧申說：「言談舉止都端莊得體很重要，因為這會告訴別人你是怎樣的人，你重視什麼。」當你言行不一時，別人都會注意到。提升別人和榮耀神的話語應該伴有相稱的行為。透過服務和親切的行為，我們證明自己立志提升他人、

榮耀神，不光只是嘴巴說說而已。我們在言談舉止方面所展現的門徒精神和榜樣，可以成爲一股良善的影響力。

來自美國科羅拉多州的凱芮·卡森說：「我很欣賞言談舉止端莊得體的人，看到有人謙沖爲懷，做事完全不招搖，不惹人注意，是一件令人非常愉快的事。說話得體的人會成爲主有用的器皿。」

服裝儀容端莊得體

「〔服裝〕端莊得體有助於我們展現最好的一面，使我們專注在屬靈的事物上，而非自然人的想法上，」猶他州的保羅·凱夫這樣說。我們穿著端莊得體，就是邀請別人來認識我們，欣賞我們的特質和個性，而非外表。

我們的穿著裝扮不僅告訴別人應該怎樣對待我們，也會影響我們怎麼看待自己、對待自己。來自巴西的小路易斯·庫魯斯說：「我們從福音中學到，我們的身體乃是神所賜的禮物。我們的身體會幫助我們進步，變得像天父一樣，基於這個理由，衣著端莊得體就顯得很重要了。我們這麼做時，就是在告訴神和別人，我們尊重身體、也尊重別人，將身體視爲來自神的禮物。」⁴

凱芮說：「穿著不端莊的衣服就是有意把身體當作物品來展示，把人的個性和品格從中抽離出來。要穿著端莊，有時即使讓我花更多的錢，而且花更多的時間，卻幫助我學習到自己的身體是寶貴的器皿，裡頭住著一個珍貴的靈，有著神聖的潛能和使命，而且是由天上的父母所生育教養長大的，這當然值得我們比世人給予它更多的照顧和尊重。」

忠於信仰教導：「除了避免〔不端莊的衣服〕以外，你在衣著、外表及髮型方面也都不應該怪異極端，要隨時保持整齊清潔，衣著、儀表及舉止都不應邇邇或過於隨便。」⁵別人可從我們穿著和表現自己的方式，看出我們是否尊重神、尊重自己、尊重別人。

許下承諾，表裡如一

我們努力遵從福音對於端莊的標準，就是表示我們承諾願意隨時表裡如一遵守主的誠命，不是只有方便時才遵守。

真正的承諾總是有福音原則爲其根基。來自猶他州的安東尼·羅拔斯說明：「端莊是一種心智狀態，渴望每日奉行所知的福音和救恩計畫。」當我們全身投入福音之中，就會歸信更深，更渴望奉行福音原則。

認識你的神聖本質

持續不斷保持端莊有助於我們認識並感激自己的身分，而認識我們的神聖本質也會激勵我們要變得更端莊。來自義大利佛羅倫斯的拉菲娜·斐



瑞尼表示：「端莊祝福我的生活，端莊幫助我感覺到自己是天父一個特別的女兒，這樣的知識讓我自然而然地想要保持端莊。」

讓世人來定義我們是怎樣的人會傷害我們的自尊。來自猶他州的茱莉安娜·歐納如此描述她自己的經驗，說：「在我獲得對端莊這項原則的見證前，我所處的環境讓我很不快樂，也讓我的靈性岌岌可危。讓世人來定義自己是怎樣的人，不但令人沮喪，更會削弱自己的靈性，因為世人沉迷於物質

和虛浮事物的情況非常可怕且永無止盡。後來我決定不再受世俗影響，而是用自己與神的關係來界定自己的身分，生活於是變得輕省多了，我也活得更自在、更快樂了。」當我們尋求天父的認可，而非世人的認同時，就會在生活中找到更大的喜樂，也會有更大的動力保持端莊。

過端莊的生活

「我們所做的每一件事：言談措辭、外在儀容、行為舉止，甚至所到之處，處處都可體現端莊，」來自俄羅斯新西伯利亞的葛莉娜·薩夫丘克說。端莊的生活與我們對福音的承諾以及跟神的關係密不可分。

行為和態度一致，才能體現真正的端莊。努力端正行為或是導正觀念都有助於兩者相互精進。若僅在行為舉止和外表儀容上保持端莊，卻沒有培養出終生的承諾，將會使我們無法獲得過端莊生活的全部祝福。若自認自己是端莊的人，但行為卻無法貫徹到底，這便是自欺了。⁶

就端莊而言，把眼睛專注於神的榮耀，意指許下承諾要表裡如一地過端莊的生活。正如我們的眼睛必須對準神的方向看去，我們外在的儀容、

行為舉止也必須對準端莊的原則，與之一致才行。光是眼睛看著神無法讓人專注於祂的榮耀；還要把焦點放在神身上才行。同樣地，端莊的服裝儀容也必須伴隨著永恆原則的觀點才行。

我們仰望神，會比較容易把焦點集中在神身上。而同樣地，當我們把焦點集中在神身上，我們的目光自然而然地也就會轉向神。

當我們努力過著端莊的生活，就會在生活中感受到更多來自聖靈的影響力。十二使徒定額組的羅拔·海爾斯長老教導：「端莊是配稱有聖靈同在的基本要求。因為端莊就會謙卑，謙卑就會邀請聖靈同在。」⁷有了聖靈來指引我們的思想和行為，我們的眼睛就能專注於神的榮耀，全身也會充滿光明。■

凱薩琳·納爾遜現居美國猶他州，海蒂·麥康基現居美國德拉瓦州

註：

1. 忠於信仰：福音參考資料（2004），第 162 頁。
2. 忠於信仰，第 163 頁。
3. 忠於信仰，第 164 頁。
4. 見忠於信仰，第 163 頁。
5. 忠於信仰，第 163 頁。
6. 見林恩·羅賓，「你們應當是怎樣的男人和女人呢？」，2011 年 5 月，利阿賀拿，第 103 頁。
7. 羅拔·海爾斯，「端莊：表達對主的虔敬」，2008 年 8 月，利阿賀拿，第 18 頁。

芬蘭

信徒的歸信與犧牲

梅麗莎·珍特諾

芬蘭堡是座海上碉堡，位於芬蘭赫爾辛基外海幾英里處，建於18世紀，用來抵禦外敵。這座碉堡橫跨六個小島，象徵芬蘭人民捍衛國土的堅定決心。

不過芬蘭成員前往首都時，去的卻是另一棟建築。芬蘭赫爾辛基聖殿是芬蘭人民歸信的外在象徵，也是他們奉行福音所獲得的保護。

倪洛·科文恩來自芬蘭的羅凡聶密，現年24歲，是個年輕成人。對他來說，坐10小時的火車來赫爾辛基獲得在聖殿服務的祝福，這樣的代價不算什麼。

芬蘭赫爾辛基聖殿是在2006年10月奉獻的，在那之前倪洛和支會的其他成員必須前往瑞典斯德哥爾摩聖殿，或是丹麥的哥本哈根聖殿。他回憶說：「這樣的聖殿之旅通常

會排在暑假期間，歷時大約一週。」但這些舟車勞頓的旅程和睡帳棚的經驗，卻成爲他最美好的一些回憶。

然而能在自己的家鄉擁有一座聖殿是美好的祝福。倪洛說：「當總會宣布赫爾辛基將會有聖殿時，我非常地開心。每次我走進聖殿，心中仍會迴響起當時的奉獻祈禱文。」

倪洛對聖殿的這份愛，讓他變得跟朋友不同。他說明：「芬蘭人工作勤奮，喜歡多姿多彩的生活，但很少花時間在屬靈的事物上。」雖然倪洛直說自己很有福氣，擁有許多好朋友，可是隨著年齡的增長，朋友的生活方式與他所接受的教導越來越涇渭分明。這樣的區別讓倪洛在17歲時尋求自己的見證。他說：「我必須作個決定，決定自己的立場和身分。在主的祝福和親朋好友的引導

**要在芬蘭成爲一位
忠信的年輕成人
有何挑戰？有位年輕
弟兄與我們
分享芬蘭的文化與
他的信心。**

下，我對教會有了更堅強的見證。」

談到歸信，十二使徒定額組的大衛·貝納長老曾說：「我應許只要我們認識真理並歸信主，就能穩固不移而絕不會迷失。」¹雖然前往赫爾辛基既花時間又花錢，但倪洛仍立志要成爲基督的門徒。對倪洛來說，這根本不叫犧牲。■

註：

1. 大衛·貝納，「歸信主」，2012年11月，利阿賀拿，第109頁。

進一步認識倪洛

芬蘭人通常吃些什麼？

我最喜歡的幾道菜有鮭魚湯、鹿肉配馬鈴薯泥。我們也常吃黑麥麵包。

你從事哪些休閒活動？

我喜歡滑雪、看電影，或到戶外散步。我曾到日本傳教，所以有空時，我會學習日文。

芬蘭人怎麼約會？

我們的文化並不太講究約會。通常男女之間對彼此有相當程度的好感之後，才會開始約會。在我們這裡，約會並不是認識別人的一種機制。這裡的成員不多，但仍有忠信的年輕成人。有時候教會的年輕成人要搭車到很遠的地方，才能跟某個在年輕單身成人舞會認識的人約會。



教會在芬蘭現況

4,715 位後期
聖徒
15 個支會
15 個分會
2 個支聯會
1 個傳道部
1 座聖殿，
2006 年 10 月
22 日奉獻

官方數據

5,250,000 人口
(截至 2012 年
1 月止)
187,888 個湖泊
179,584 座島嶼
2 百二十萬個芬
蘭蒸汽浴場

資料

首都：赫爾辛基
語言：芬蘭文
(Suomi)



主 事工中的 男人和女人

在天父偉大的計畫中，祂賜予人聖職能力，男人和女人所扮演的角色各有不同，卻同樣重要。



羅素·培勒長老
十二使徒定額組

女人和男人都需要了解，婦女在鞏固和建立神在世上國度一事，扮演著不可或缺的角色，我相信這其中有一些真理。在許多方面，婦女都是教會的核心。蒙主襄助，我要向教會忠誠的婦女和女青年致敬：親愛的姊妹們，無論你們住在世界的任何一方，要知道總會會長團和十二使徒很關愛你們、也信賴你們。

首先讓我提醒各位，我們在這世上有何任務。

我們是天父鍾愛的靈體兒女，前生時和祂生活在一起。天父爲了達成「促成人的不死和永生」（摩西書 1:39）這個任務，制定了一個計畫，旨在幫助祂的兒女達到最高潛能。依我們天父的計畫，人類要墜落、要離開祂的面前一段時間，出生成爲世人、獲得身體，進入受試驗和驗證的時期。祂的計畫提供了一位救主，能使

人類從墜落的景況中獲得救贖。主耶穌基督的贖罪讓我們能夠經由福音教儀和神聖聖約回到神的面前。由於我們會生活在充滿危險和紛擾的塵世環境，天父和祂的愛子知道我們必須獲得大於自己的能力，祂們知道我們需要獲得祂們的能力。基督的福音和教義給予所有願意接受這福音教義的人獲得永生的能力，以及在人生的旅途中找到喜悅的能力。

有些人質疑婦女在神的計畫和教會中的角色，我被國內和國際媒體訪問太多次了，我可以告訴你們，在我接觸的大部分記者中，都對這個議題有先入爲主的偏見。這麼多年來，許多人所發問的問題，都暗示著婦女在教會中是次等公民；再沒有比這更偏離事實的事了。

關於這個重要的議題，容我提出五個要點讓大家思考。

1. 神有個計畫要幫助我們達到永生

我們的天父創造了女人和男人，我們是祂的靈體女兒和兒子。這意思是：性別是永恆的。祂所設計的計畫，是要幫助所有選擇跟從祂和祂的兒子耶穌基督的人，最終達到目標成為繼承永生的人。

假如祂們的主要目標和目的，是讓我們最後達到超升；假如祂們是無所不知、而且是完全的——我們都知道祂們確實如此——那麼祂們就最明白要如何準備、教導和帶領我們，好讓我們有最大的機會配稱得到超升。

差不多每個人都有家人或朋友受到各種社會問題的困擾，為這些問題辯論通常無法帶來任何

解決之道，事實上，反而會造成紛爭。有些人質疑教會對敏感議題所持的立場，這些議題的解答無法滿足每一個人。然而，當我們祈禱求問主，在這些情況下我們應有什麼樣的感覺和應該怎麼做，就會有靈感來臨：「你相信耶穌基督而且跟從祂和天父嗎？」我相信教會裡差不多每個人都曾經懷疑，自己是否能做到被要求去做的一切。但是如果我們真正相信主，就能得到確證：「我相信耶穌基督，我也願意去做祂需要我去做的任何事。」因此，我們繼續努力前進。「我相信耶穌基督」這些字詞多麼有力量！

我們的見證、內心的平安、以及福祉，始於願意相信我們在天上的父確實對一切最為了解。



2. 教會是經由聖職權鑰來管理的

耶穌基督後期聖徒教會是主的教會，祂的教會是藉著並透過聖職權柄和聖職權鑰來管理的。

「聖職權鑰是神授予聖職領袖的權柄，來指導、支配及管理祂的聖職在世上的運用。」¹

那些持有聖職權鑰的人——無論是執事持有其定額組的權鑰、或主教持有其支會的權鑰、或總會會長持有全部的權鑰——都確實能使所有在他們的指導之下忠誠服務的人，運用聖職權柄，並且獲得聖職能力。

所有的男人和女人都在那些持有權鑰者的指導下服務，這是主管理祂教會的方法。

容我重述 2013 年 4 月總會大會上我的講詞：「在天父偉大的計畫中，祂賜予人聖職能力，男人負有主理聖職的獨特責任，不過他們本身並非聖職。男人和女人所扮演的角色各有不同，卻同樣重要。就像女人若沒有男人就無法懷孕一樣，男人若沒有女人同樣無法充分地運用聖職能力來建立永恆家庭。……從永恆的眼光來看，生育能力和聖職能力是由夫妻雙方所共享的。」²

為何是男人被按立到聖職職位而不是女人呢？戈登·興格萊會長（1910-2008）解釋說，那是主、而不是人「計畫在祂的教會由男人持有聖職」，也是主賦予女人「能力，成就這偉大而奇妙的組織，即神的教會和國度。」³……總之，主並沒有向我們啓示為何祂這樣組織祂的教會。

我們不要忘記，教會裡所有的教導工作大約有一半由姊妹負責，很多領導事項由姊妹提供，許多服務機會和活動由婦女策劃指導。在支會和支聯會議會、以及在教會總部的總會會議會，婦女的忠告和參與提供了必要的見解、智慧與平衡。

在教會裡的任何事工，都需要男人尊敬女人

及她們特有的靈性恩賜，也需要女人尊敬男人所持有的聖職權鑰，才能邀來上天完整的祝福。

3. 男人和女人同等重要

在神的眼中以及教會的眼中，男人和女人互為平等；但是平等並不意味著他們是一樣的。男人和女人的責任與神聖恩賜本質上不同，但是在重要性和影響力上並無二致。我們的教會教義將女人置於和男人平等、但是不同的地位。神並不看待任何一種性別比另一種更好或更重要。興格萊會長向婦女宣布：「我們永恆的天父……從未要你們次於祂無上榮耀的創造。」⁴

男人和女人有不同的恩賜、不同的長處、不同的觀點和傾向，這就是為何我們需要彼此的一個基本原因。要有一個男人和一個女人才能組成一個家庭；主的事工也需要有男人和女人才能執行。丈夫和妻子要正義地互助合作、相輔相成。我們要小心，不可企圖竄改天父的計畫以及我們生命的目的。

4. 所有的人都受到聖職能力的祝福

男人和女人去聖殿時，都會獲得相同的能力，也就是聖職的能力。縱然聖職的權柄是經由聖職權鑰所指引，而聖職權鑰又只有配稱的男人能持有，可是神的所有兒女都能夠得到聖職的能力和祝福。

天父慷慨賜予祂的能力。所有的人，不論男女，都可以獲得這項能力來幫助他們自己的生活。凡是已經與主訂立神聖聖約，並遵守這些聖約的人，都有資格獲得個人啓示，得到天使施助的祝福，並且能與神溝通，接受圓滿的福音，最後，與耶穌基督同作後嗣，享有我們的父所擁有的一切。



5. 我們需要知道教義並為教義作見證

我們需要教會的婦女認識基督的教義，並盡你們所能來為福音的復興作見證。當今世界的複雜情況，前所未見，撒但和他的徒眾數千年來在伎倆的運用上已相當純熟，而且他們在摧毀人類家庭對神和主耶穌基督的信心與信賴上，經驗也很豐富。

我們所有的人——男人、女人、年輕成人、青少年、男孩和女孩——都要保衛、保護主和祂的教會，並將之傳揚到世界各地。我們需要更多婦女們獨特而有影響力的心聲和信心、需要你們學習教義，以了解我們的信仰，這樣你們才能為一切事物的真理作見證——無論作見證的地點是在女青年露營的營火四周、在見證聚會上、在網路的部落格裡或在臉書上。唯有你們能向世人顯明，與神立約、屬神的婦女是什麼樣子，相信的又是什麼。

姊妹們，你們的影響力是獨特的——是男人所無法複製的。沒有一個人能比你們，即神的女兒們在保衛我們的救主上更有說服力或力量——

你們具有如此強大的內在力量和信念。一個歸信的婦女所發出的心聲是無可衡量的，教會現在比從前任何時候都需要你們的心聲。

我留下見證，證實在我們現今所處的時代，我們必須團結一致，我們必須並肩一致——男人和女人、男青年和女青年、男孩和女孩。我們必須擁護天父的計畫，我們必須捍衛祂。祂現在被世人排擠，我們身為耶穌基督後期聖徒教會的成員，不能袖手旁觀任由這種現象繼續發生，而不勇敢地讓大眾聽我們的心聲。

願神祝福你們有勇氣去研讀並了解福音的簡單真理，然後把握住每一個機會與人分享。■

摘自2013年8月20日百翰·楊大學祈禱會講辭。英文全文請瀏覽網站 speeches.byu.edu。

註：

1. 指導手冊第二冊：管理教會（2010），2.1.1。
2. 羅素·培勒，「這就是我的事工和我的榮耀」，2013年5月，利阿賀拿，第19頁。
3. 戈登·興格萊，「教會中的婦女」，1997年1月，利阿賀拿，第75頁。
4. 參閱戈登·興格萊，「堅拒世俗的誘騙」，1996年1月，聖徒之聲，第106頁。

作好準備去服務， 藉服務作好準備

神給你亞倫聖職，因為祂有一個工作要你現在和將來都去做。



大衛·貝克
總會男青年會長

約拿丹是我的朋友，四年前加入教會，是家中唯一的成員。他接受亞倫聖職後開始以前所未有的熱切態度為人服務。約拿丹知道若要為人服務必須學習很多事情。他也希望能變得配稱、更加可靠，所以會研讀福音、祈禱、參加星期日聚會和福音進修班。他努力遵守誠命和教會標準，勤勉履行聖職職責，包括擔任稱職的家庭教導教師。他的對神盡職手冊幫助他了解那些職責，並學習如何履行那些職責。

約拿丹忠信的聖職服務讓他有了靈性力量，保護他免於邪惡的影響力。當他為人服務和為將來作準備時，進步神速。去年他配稱地接受了麥基洗德聖職及聖殿恩道門，目前在巴西傳教。

亞倫聖職通常稱為「預備聖職」，神已給你亞倫聖職，因為祂有一項工作要你現在和將來都去做。你若能藉由亞倫聖職忠誠地服務，就能準備好在未來迎接更大的機會為人服務。像約拿丹一樣，你也正在準備「接受麥基洗德聖職，以便獲得聖殿的祝福、

傳教、成為慈愛的丈夫和父親，並在一生中持續事奉主」（忠於信仰：福音參考資料〔2004〕，第35頁）。

在天父為你準備的絕妙機會裡，你可能不知道全部的細節，但我相信身為亞倫聖職持有人的你，若記得做到下列事情，就能準備好迎接那些機會。

跟從耶穌基督

你是聖職持有人，是耶穌基督的代表；這意思是你要跟從祂，並做祂會去做的事。祂會做什麼呢？在每一個場合，祂都獻身服務、造福他人。你也應當這麼做，奉獻自己、為人服務——然後成長和改進，使自己更充實、貢獻更多！記得耶穌在祂年輕時是怎麼成長的：祂的「智慧和身量，並神和人喜愛祂的心，都一齊增長」（路加福音2：52）。

跟從救主有一部分的意思是，在年輕時要增長智慧而且擁有健康的身體。這需要你努力、一直全力以赴（見教約4：2）。你每天經由祈禱、研讀福音、服從和服務來接近祂，就能蒙神喜愛。你對家人仁慈、忠誠，像基

亞倫聖職持有人：

我要如何準備：

經由做到下列事項來跟從耶穌基督

- 每天祈禱和研讀經文
- 服從
- 尋求神的旨意

執行聖職教儀，例如

- 祝福聖餐
- 為他人施洗

經由做到下列事項來不斷施助

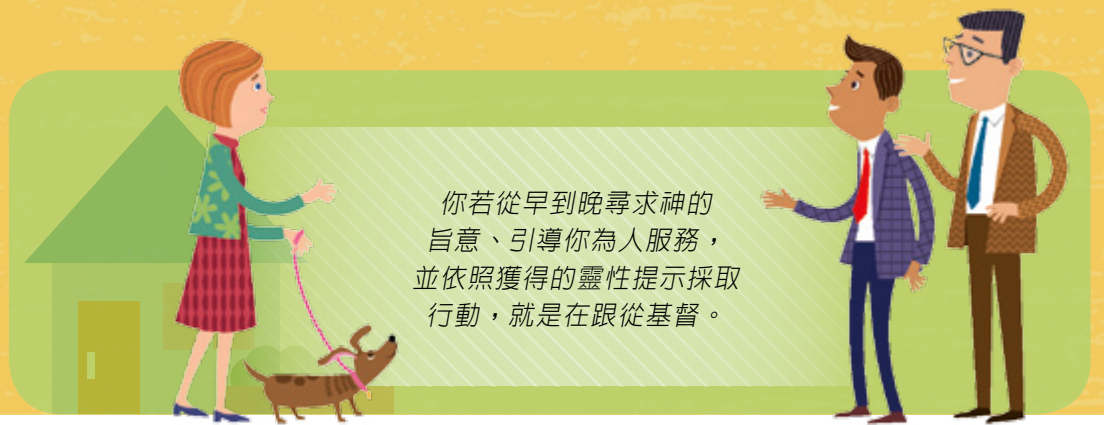
- 鞏固家人和定額組成員
- 援助較不活躍的成員
- 為貧困者服務

接受麥基洗德聖職

接受聖殿祝福

去傳教

成為丈夫和父親



你若從早到晚尋求神的旨意、引導你為人服務，並依照獲得的靈性提示採取行動，就是在跟從基督。

督一般對待所有的朋友，就能得到他人的喜愛。

記住，耶穌時時奉行父的旨意；你若從早到晚尋求神的旨意、引導你為人服務，並依照獲得的靈性提示採取行動，就是在跟從基督。

執行聖職教儀

聖職教儀不但是神所有的兒女所不可或缺的，而且能公平地祝福祂的兒女。從你成為執事的那一刻起，便以傳遞聖餐的方式協助執行聖職教儀。以後你會繼續在亞倫聖職中執行聖職教儀，例如準備和祝福聖餐、施洗、參與其他亞倫聖職持有人的按立等等。

要參與神聖的教儀，你必須潔淨，道德上的潔淨能使你執行的教儀增加很大的靈性力量。在每一方面都要努力做到配稱，以便「扛抬」主的聖餐的神聖器皿（見教約 38：42），這樣做就能以耶穌基督真正代表的身分站在支分會面前。他們會因為你決心幫助他們重溫聖約、進而遵守聖約而蒙福。

不斷施助

身為亞倫聖職持有人，你要施助他人。要不斷找機會施助家人、朋友、定額組成員和其他人。你在聖職中所做的每一件事，都有助於你在體能上

和靈性上施助他人。例如，當你為家庭教導對象服務，分擔主教或分會會長的職責，就是在學習如何辨認他人的需要、進而照顧他們。你做下列事情時也是在施助他人：主動鞏固定額組成員和援助較不活躍的人；收集禁食捐獻以幫助貧困者；為病人和殘障人士進行勞動服務；教導有關基督的事和祂的福音、並為之作見證；為氣餒的人減輕重擔。

你在定額組聚會和和家人家庭晚會教導課程，就是在施助；你邀請所有的人歸向基督（見教約 20：59）也是在施助——無論是在家、在定額組、在學校、跟全部時間傳教士去教導、或任何你所到的地方都一樣。

你的未來

與父母或定額組顧問討論，你未來承擔麥基洗德聖職持有人、傳教士、丈夫和父親等角色時，必須做到哪些事。在提供給你的空格裡，寫下一些重大的職責，以及你現在經由亞倫聖職服務時能如何為將來作準備。也許現在對你來說似乎力不從心，但是記住，準備的最佳方式就是單純地去做天父要你今天做的事。願你們現在為人服務、為榮耀的未來作準備時，都能找到快樂。■

造福所有人的能力

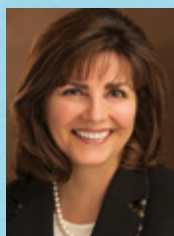
教會領袖教導我們，天父所有的兒女，不論男人或女人，都可以享有聖職教儀和聖約。



「聖職是神為了所有人——包括男人、女人和兒童——的救恩和祝福而賜予的能力和權柄。……

「神有許多特別的祝福要賜給每一個配稱受洗、接受聖靈並定期領受聖餐的人。聖殿除了有永生的應許外，還帶來更多的光與力量〔見教約 138：37，51〕。」

十二使徒定額組尼爾·安德森長老，
「聖職的能力」，2013年11月，
利阿賀拿，第92頁。



「這些聖職教儀和聖約讓我們藉由救主的贖罪，獲得神所應許的全部祝福。這些教儀和聖約帶給神的兒女能力——神的能力——，並讓我們有機會獲得永生——回到神的面前，在祂的永恆家庭中與祂同住。」

總會慈助會會長團第一諮理卡羅·史帝芬，
「我們知道自己擁有什麼嗎？」，
2013年11月，利阿賀拿，第12頁。



「重要的是，我們要了解，天父已經提供了一個方法，讓祂所有的兒子和女兒都能獲得聖職的祝福，並且受到聖職能力的鞏固。神為祂的靈體兒女制定了計畫，這計畫的核心就是祂自己宣告的這句話：『這就是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生』（摩西書 1：39）。」

十二使徒定額組羅素·培勒長老，
「這就是我的事工和我的榮耀」，2013年
5月，利阿賀拿，第19頁。



把**聖職**的 **祝福**帶進家中



邦妮·奧斯卡森
總會女青年會長

只要你遵守
聖約，就會
獲得聖職的
能力，祝福
你的家庭和
家人。

無論你是男青年還是女青年，無論你的家庭狀況如何，你可以用哪些方法從洗禮時所訂立的聖職聖約汲取能力，來鞏固自己的家庭和家人？了解家庭在主計畫中的角色和重要，能激勵我們敬重自己所許下的承諾，讓我們在自己的家裡看到我們最好、最熱心的服務。讓我們來看一下我們能從聖約獲得哪些能力，來鞏固那些對我們最重要的人，並為他們服務。

你會如何回應？

現在是星期一晚上，你有一大堆功課要做。你聽見父親正在召集家人，要開家人家庭晚會。你會怎麼做？

選擇 A：你回答：「唉，爸，我

今天晚上沒空啦！我有功課要做！」

選擇 B：你很快把兄弟姐妹叫來，開心地作禱告、唱歌、分享信息。

當家中有聖職帶領時

樂於參與家人家庭晚會、家庭祈禱、家庭經文研讀，都是你支持父母、鞏固家中聖職帶領的一些方法。其他一些方法還包括：

- 為父母禱告。（可以肯定的是，他們也幾乎天天在為你禱告。）
- 支持父母在教會的事工召喚，主動幫忙家務，特別是他們忙著執行特別指派的時候。
- 家庭教導教師來訪時，幫父母招呼他們，並有禮貌地聆聽他們的信息。

- 如果你的地區有聖殿，主動幫父母照顧年紀小的弟妹，讓他們可以去聖殿，參與聖職教儀。

要記住，邀請聖靈進來家中，並讓家裡一直保有聖靈同在，不全都是父母的責任。藉著你的行為和態度，你可以做很多事讓聖靈進來家中。你有善盡職責，讓聖靈得以在你家發揮影響力嗎？

當家中沒有聖職帶領時

每個家庭的狀況或運作都不盡相同。你的家庭或許是單親家庭，家中沒有聖職持有人主領，但仍有許多方式可以讓聖職的能力鞏固你和你的家人。無論我們的情況如何，所有的人都應該做以下這些事：

- 作個人祈禱、研讀經文和禁食。努力做這些事有助於你保持堅強的靈性，並邀請聖靈進入你的生活，和你的影響力所及的範圍中。
- 花時間光大你的召喚或教會指派，並為主日學課程作好準備。這樣做會幫助你對自己有信心，也表示你支持聖職的各項計畫。
- 對所有的家庭成員表達尊重，支

持他們各種有益身心的活動。這些選擇有助於鞏固整個家庭。

- 跟家人分享你在教會課堂上和定額組中所學到的和所做的事情。這是把福音教導帶進家中的一個方法。
- 藉著一些簡單的友善舉動，為周遭的人服務。
- 做些家事或幫助弟妹來幫忙家務。
- 向家人表達基督般的愛。在你所能做的事情當中，這是最能影響家人、建立穩固家庭關係的一件事了。

光大你的聖約

為家人服務、愛家人、鞏固家人，就是忠於洗禮時所立的聖約，作耶穌基督的證人，遵守祂的誠命，鞏固身邊的人。我們可以獲得聖職聖約的力量，成為自己家庭和家人的一大祝福和幫手。聖職、服務、家庭這幾個詞應該永遠牢記在我們腦海裡。當我們尋找方法來參與救恩的事工時，最優先列入考量的應是我們自己的家人。我們鞏固自己的家庭，就是在鞏固教會、鞏固社區、鞏固這個世界。■



「家庭
是創造主
為祂子女永恆
目標所訂計畫
的核心。」

「家庭：致全世界文告」，
2010年11月，利阿賀拿，
第129頁。



「主的事工中，
你們所能做的
最重要的事
就是在
自家的圍牆內。」

總會會長的教訓：海樂·李
(2000)，第134頁。



為人配稱 的自信

我想針對性地談一談，該如何具備一種非常特殊的自信心。



傑佛瑞·賀倫
長老
十二使徒定額組

我給各位的信息，是一份充滿希望和鼓勵的信息，是給你們現在和往後人生的信息。當今世界上的紛擾煩憂不勝枚舉，但其實每一個年代、每一個時期一直都有紛擾煩憂存在；不要為這些事情過份擔憂，更不要因此而氣餒。未來的年歲將充滿大好機會和偉大的祝福，我們在科技、醫藥和通訊方面會繼續進步——各個領域都將這樣豐富我們的人生。你們現在生活在一個前所未有的輝煌時代，當今世界各地的人獲得的祝福比史上任何其他時期都多。要記住——你們的祖母在你們這樣的年齡連做夢都想不到會有數位平板電腦，而你們的祖父到現在還不知道怎麼傳簡訊。所以，要快樂、要健康、要樂觀。

我之所以這樣說，有一部分原因是因為最近讀了一篇文章，上面提到當今年輕人最常見的疾病並非糖尿

病、心臟病或癌症。（這些類型的問題通常是保留給我這個年紀的人的，不是你們。）不是上面這些疾病；根據報導，青少年和20多歲的人最常患的疾病是自我懷疑、害怕未來、自卑，整體而言對自己缺乏自信、對周圍的世界缺乏信心。

雖然我比各位年長許多，但我真的能了解這些擔憂，因為我年輕的時候好像也常常面臨這種缺乏自信的景況。我還記得當年很努力地爭取優異成績，希望贏得獎學金的機會，很想知道為什麼別人好像在那方面都比我更有本事。我也記得在高中和大學多年的體育競賽中，我總是帶著得勝所不可或缺的自信心參加比賽，拼了命想贏得大賽或把夢寐以求的冠軍獎盃抱回家。我特別記得自己在女生面前很缺乏自信；女生往往是男生重大焦慮的來源，我好感謝賀倫姊妹同意和我去約會一次。是的，我記得你所記



得的一切——不確定自己的外貌如何，不知道自己是否會被接受，更不知道自己的未來是什麼模樣。

我的目的並不是要討論造成年輕人自我懷疑、缺乏自信的所有問題，而是要針對性地談一談，你們該如何具備一種非常特殊的自信心——這種自信心要是能以正當方式獲得，便會使生活中的其他各個層面變得不同凡響，特別是使自尊心及面對未來的態度變得不同凡響。爲了說明這一點，我要講一個故事。

個人配稱的價值

那是很多年以前的事了，是早在我蒙召擔任總會持有權柄人員之前發生的事，當時我參加一場年輕人大會，受邀在大會裡演講。大會結束前我們舉行了一場見證聚會，有一位年輕英俊的返鄉傳教士站起來作見證。他看起來很優秀，整潔、有自信——就像返鄉傳教士應該有的樣子。

他一開口，淚水便溼了雙眼。他說，他很感激能站在這麼優秀的一群年輕後期聖徒當中，同時對於他所努力要過的生活也有美好的感覺。但他說，這一切都要歸功於數年前的一個經驗，才使得他當時能擁有那樣的感覺，而那一年的經驗徹底地塑造了他的生命。

他當時把車停在自家的車道上，在車裡坐了一會兒，把事情的經過想了一遍，對於發生的事真心感到悲傷；這時候，他不是教會成員的母親從屋裡瘋狂地直奔到他的車旁。

他接著說到他在 18 歲被按立爲長老後不久，有一天約會之後回家的情形；在這次約會當中，發生了一些不光彩的事。他並沒有多談細節，其實他確實不應該在公共場合談論。直到今天，我仍然不知道當時到底發生了什麼事，但顯然這件事的程度已經足以影響到他的靈性和自尊。

他當時把車停在自家的車道上，在車裡坐了一會兒，把事情的經過想了一遍，對於發生的事真心感到悲傷；這時候，他不是教會成員的母親從屋裡瘋狂地直奔到他的車旁，連忙告訴他弟弟剛剛在家裡跌倒，頭部受到重擊，因而出現一些癲癇或抽搐現象，非教會成員的父親立刻叫了救護車；然而，救護人員還是需要一段時間才會趕到。

母親哭著說：「快幫幫忙，一發生這樣的事，你在你們教會裡不是都會做一點什麼事嗎？你有他們的聖職，快幫忙呀。」

他的母親當時對教會認識不多，但是對聖職祝福知道一點。然而，在這個夜晚，當他深愛的人需要他的信心、他的能力時，這個年輕人卻無法有所回應。由於剛剛在情緒上才經歷過一場劇烈的翻騰，也由於他自認有所妥協而造成了傷害





——不管是什麼——總之他無法讓自己去到主前要求所需的祝福。

他從汽車狂奔而出，跑到街上一位弟兄家裡，這是一位年長而配稱的弟兄，自從他兩、三年前歸信之後，這位弟兄在支會裡一直很照顧他。他解釋了情況，兩人去到家裡，救護人員還要很久才會到達。在那個見證聚會提到的這件事有個歡喜的結局：這位年長的弟兄立刻給與一個甜美、有力的聖職祝福，使受傷的小孩在醫療救援抵達時，情況得以穩定下來、獲得休息。他們立刻趕往醫院，進行徹底檢查，發現跌倒並未造成永久性的傷害。對這個家庭來說，恐怖的時刻已經過去。

接著，我提到的那位返鄉傳教士這樣說：「要是未曾面對我當晚所面對的事，絕對無法體會我因為覺得不配稱運用持有的聖職而感到的羞愧和承受的憂傷。這對我而言，無疑是個更加痛苦的回憶，因為需要我幫助的是我自己親愛的弟弟，而我摯愛的父母都不是教會成員，他們在那樣驚恐萬分的時刻理當期望我多幫一些忙。但當我今天站在各位面前，我可以向各位保證這一點，」

他說：「但是從那天晚上起到現在，我從來沒有做過任何會妨礙我帶著自信去到主前，在需要的時候請求祂幫助的事。」

他說：「我不是完美的，但是從那天晚上起到現在，我從來沒有做過任何會妨礙我帶著自信去到主前，在需要的時候請求祂幫助的事。個人配稱是我們在這塵世生活中的一場戰鬥，」他承認，「但這是一場我會得勝的戰鬥。在我的生命中，曾一度遭受指責，然而如果我可以有點作為的話，我再也不想重蹈覆轍了。當然，」他總結道：「我可以竭盡所能有一番作為。」

他結束見證，坐了下來。我到現在還能記得他的模樣，還能在腦海中看到當時的景象。我還記得在他講完話之後，四下一片安靜、令人動容，教室裡每個人都因而能更深入一點地檢討自我，誓言要更確實一點地奉行主賜與的這些有力話語：

「要不停地以美德裝飾你的思想；然後你的自信必在神面前愈發堅強；聖職的教義必如來自上天之露，滴在你的靈魂上。

「聖靈必成爲你經常的伴侶，你的權杖必成爲正義和真理的不變權杖」（教約 121：45-46）。

享有神的靈

我親愛的年輕朋友，要過美好的人生；要有最好的思想、最美的希望、對未來懷抱信心，你的面前有著大好人生。天父愛你。如果曾經犯了任何錯誤，是可以悔改和獲得寬恕的，正如這位年輕人一樣。你擁有一切值得你活下去、作計畫、和相信的事。當你和自己的回憶獨處，若能擁有無虧的良心，便可以確實親身感受到神的靈。我希望各位擁有聖靈，在主前時時都能感受到那樣的自信。願充滿美德的思想使我們的行動保持純正，從今日、明日、直到永遠。■

摘自2006年12月31日青少年爐邊聚會講辭。

那扇門 和那條道路

聖職的教儀和聖約會引領我們走向通往永生的道路，並且祝福我們獲得目前所需的力量。

我們都在追求永生，永生就是獲得高榮國度最高一層天的救恩和超升，家人得以在那裡和天父住在一起。

和對耶穌基督的信心和悔改一樣，聖職的教儀和聖約會帶領我們走上那條通往永生的道路。因此，無論你是何時走上這條道路，目前已走到哪裡，從小在教會長大或是後來才歸信，一直都在教會活躍或是剛剛才恢復活躍，只要你專注在所訂立的聖約上，以及自己能做什麼來接受並遵守這些聖約，就會在這條路上不斷進步。

重要的是，要知道聖職的教儀和聖約不僅應許我們會有榮耀的未來，也會賜給我們目前所需的力量、安慰和支持，讓我們可以跟隨那條道路，在正義中持守到底。■



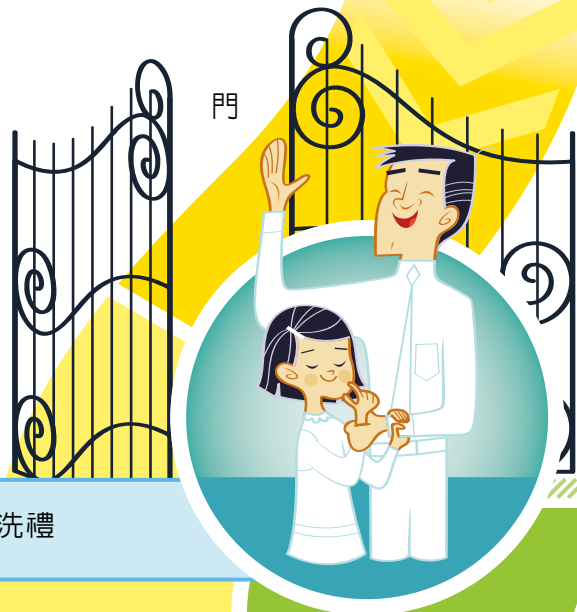
「是教會的聖職權柄提供神聖的教儀和聖約，把**家庭結合在一起**，並讓我們每個人有資格在高榮國度**回到父神**

和耶穌基督身邊。這些教儀帶來平安，因為它們是與主立的約。」

十二使徒定額組昆丁·柯克長老，
「個人的平安是正義的酬賞」，
2013年5月，利阿賀拿，第34頁。

通往
永生的道路
(持守到底)

見尼腓二書第 31 章。



洗禮



聖餐——
每週更新洗禮聖約

聖靈的恩賜

沿途的幫助

經文——接受指引和指示，作為神與祂人民立約的一部分（見教約84：57）

祈禱——「〔夫子〕賜給我們聖約，要我們『一直記得祂』，也警告我們要『常常祈禱』，這樣我們才能信靠祂，這位唯一能庇佑我們安全的人」（總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長，「一直」（Always），1999年10月，*旌旗*（Ensign），第9頁）。

服務——我們藉著為神和為祂的兒女服務來履行聖約，其中包括接受召喚、執行聖殿和家譜事工、分享福音、擔任全部時間傳教士

悔改——我們偏離道路時，要記得所立的聖約，讓自己更親近救主，有時這包括向聖職領袖求助

聖殿印證



永生 (與家庭在高榮國度)

必要的教儀和聖約
帶來更新與力量的教儀

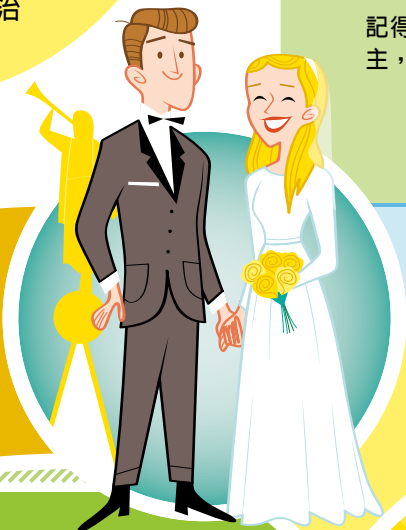
教長祝福——
給予個人的特別指引
和應許祝福



聖職的授予和按立
(男青年)

聖殿恩道門

祝福病人——
幫助和醫治



父親的祝福和給予安慰、
忠告的其他祝福——
需要平安和指引時



「留在福音的道路上和遵守聖約、誠命及教儀，會使我們得到**保護**，並幫助我們**準備**好去做神在世上的

事工。」

十二使徒定額組羅拔·海爾斯長老，
「堅定地站在聖地上」，2013年5月，
利阿賀拿，第49頁。



「只要你們配稱地參與聖職的各項教儀，主就會賜給你們更大的**力量、平安及永恆的眼光**。」

十二使徒定額組尼爾·安德森長老，
「聖職的能力」，2013年11月，
利阿賀拿，第95頁。

「當違背福音教導的主題 在學校裡提出時，例如 墮胎，我該怎麼辦？」

有很多方式可以回應，也可以不予以回應，完全視情況而定。首先，請思考一下你發言或不發言會發生什麼事。假如保持沉默會讓別人認為你默認明知是錯的事，那麼你不妨想個簡單的辦法，讓別人知道你並不認同這樣的事。假如你認為自己的評論只會引來爭論，那麼你可以另外找時間再發表自己的看法。不過，假如你的同學會尊重彼此的意見，教師也要求大家參與，那麼你可以禱告祈求靈感，再說明自己的信仰。

假如你知道課堂上會討論某個特定的主題，你也可以先作準備。除了參考與主題有關的經文和總會大會演講，不妨也翻閱忠於信仰、福音原則或鞏固青年。你也可以在家人家庭晚會練習說明那個主題。一旦作好準備，就跟教師或同學說出自己的看法。

你回應的方式和發表的內容都很重要。要尊重別人，試著不要用教會的專門術語。當你脫口說：「我支會的女青年顧問教導我……」，你的同學肯定聽不懂你在說什麼。

最重要的是，你要知道教會對此有何教導，還有聖靈要告訴你什麼，這樣你就不會因在學校聽到或讀到的錯誤教導而被蒙蔽。

記住你代表的是誰

在處理這些狀況時，要努力記住，對於這個主題，別人不見得會和你有相同的感受。因此，態度千萬不要傲慢，或過於咄咄逼人，但是也不要害怕捍衛自己的信仰。記住，你代表基督。

梅德琳，16歲，美國懷俄明州



要有禮貌

我覺得表達自己的看法時要有禮貌，也要說出為什麼自己相信這樣的看法。我認為沒有必要要別人認同自己的看法，但至少要讓他們知道我對一些特定主題的立場並理解我的觀點。

莎賓娜，16歲，美國奧勒岡州



要尊重別人

讓別人聽見我們的聲音很重要，然而尊重別人的信仰也非常重要。不要與人爭辯，爭辯只會製造敵人和混亂。假如提起的某個觀念不符合我們的宗教信仰，務必要保持冷靜專注，並互相尊重，而且千萬別忘記傾聽聖靈的聲音。有些事我們不懂，但神祂懂。我們要傾聽來自祂的靈的聲音，並從中學習。

漢娜，18歲，美國猶他州

分享教會的教導

我會竭盡所能試著回答這類的問題，因為除非我告訴我的朋友和教師，否則他們不會知道教會對於這類主題的立場為何。我這樣做，他們以後就能加以參考，自己的靈性也會受益。記住：「你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父」（馬太福音 5：16）。

約書亞，16歲，英國曼徹斯特



幫助別人思考， 什麼才是對的

就誠實地分享自己的感覺。墮胎等這類諸多議題，都是校園辯論的熱門主題，所以無須為挺身直言而感到不好意思，這是分享福音和教會標準的好機會。你若分享自己的信仰，就可以幫助別人思考，什麼才是對的。

黛安娜，14歲，北卡羅來納州

糾正錯誤教義

我們所屬的教會是個充滿傳教士精神的教會，教會所有成員皆蒙召要宣講福音；因此，我們不能讓錯誤的教義到處流傳。遇到這樣的情況時，我們一定要挺身直言，糾正各種錯誤的教義，幫助人們了解復興的福音對這議題的看法。

大衛，16歲，剛果民主共和國西開賽省



認識教會的立場

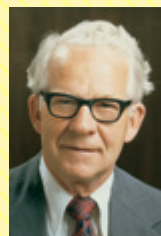
我有一堂課經常在討論一些爭議性的話題。正如你希望同學能尊重你的想法一樣，因此首先要做的，是尊重別人的想法。假如主題直接與教會的教導有所抵觸，儘管大膽說出自己的看法，回答時不必提到教會的名字，但是要清楚知道教會對這些事情的立場。

約瑟，18歲，美國馬里蘭州

避免紛爭

我會說明自己的看法，在尊重他們意見的同時，也捍衛自己的原則和教會教義。我不會引發衝突，因為這會驅趕聖靈，聖靈會用正面的方式來影響別人。

黛安娜，15歲，阿根廷布宜諾斯艾利斯



要立場堅定

「我們要以理性、善意的說服方式以及正確的事實來說明自己的立場；

我們要立場堅定，在今日的道德議題上不妥協讓步，固守永恆的福音原則，但也不與任何人或任何組織有所爭論。紛爭只會築起高牆、設下屏障，愛才會讓大門敞開。」

參閱十二使徒定額組馬文·艾希頓長老（1915-1994），「沒有時間來鬥爭」，1978年10月，聖徒之聲，第9頁。

下次的問題

「我要怎樣才能自在地跟主教談一些問題或困擾？」

請在2014年5月15日之前，將答案及高解析度照片（若願提供）以電子郵件傳送至 liahona@ldschurch.org，或以郵件方式寄到第3頁的地址。

因篇幅或文意上的考量，來函可能酌予編輯潤飾。

請務必在回函裡附上下列資料及同意書：（1）全名，（2）出生日期，（3）支會或分會名稱，（4）支聯會或區會名稱，（5）你的書面同意書。如果未滿18歲，請同時附上家長同意書（電子郵件亦可），表示同意刊登你的回答及照片。

對或錯？

有時候要知道什麼是真、什麼是假很難，不過我們的天父已經賜給我們強而有力的恩賜，來幫助我們分辨神的真理與撒但的謊言。

大衛·愛德華茲
教會雜誌

假 如你曾經考過是非題，就知道有時候很難找出錯誤的地方。同樣的，在面對信心、信仰、日常生活中的大問題時，雖然能夠分辨什麼是真、什麼是假非常重要，但有時這並不容易。

不過，我們無須像沒有準備的考生一樣害怕，我們的天父已經用許多的恩賜來祝福我們，幫助我們分辨祂的真理與撒但的謊言。

各種不同的錯誤

首先，爲了說明一個重點，以下考你幾個是非題：



1 月亮是綠色的。

對 錯

阿波羅12號的尼爾·阿姆斯壯是第一個登陸月球的太空人，他說此舉乃是「人類的一大步」。

對 錯

2



3

美國國家航空暨太空總署 (NASA) 1969 年的計畫無法前往火星，所以才改去月球。

對 錯



太陽風、輻射、宇宙射線和其他障礙都有可能讓人無法登陸月球，加上照片疑被更改，證人的紀錄有些細節並不一致，因此一定是美國政府自導自演了這一齣戲。

對 錯

4

現代的謊言

遇到會影響你想法、信仰、選擇和行為的事情時——這些事都極有可能帶來永久的後果，仔細找出種種虛假不實，對我們很有幫助，因為撒但是「謊言之父」（尼腓二書 9：9），會用盡各種方法來欺騙我們。以下列舉了撒但如何在今日欺騙我們的一些伎倆，還有我們可以用真理回應的幾個方法。

以上答案皆是錯，這些問題代表了你可能會遇到的幾個基本錯誤題型。

第一題完全與事實不符，一眼就知道答案是錯。第二題耍了點花樣，只包含部分事實，並搭配了一兩項事實來掩蓋錯誤的事（不是阿波羅 12 號，是阿波羅 11 號，看出來了嗎！）第三題則是一種非黑即白的兩分法，也就是某個情況只設定兩種選擇，但實際上那並不是唯一的選擇（舉例來說，NASA 也可以選擇哪裡都不去）。第四題則是一種「邏輯」論證，即用一堆聽起來合理但卻往往是錯誤的證據，來誤導別人作出特定的結論。

完全與事實不符

錯誤觀念：

色情很正常，不會傷害任何人。

引導的方向（瞞天大謊）：

所以儘管放膽去看。

真理：

色情會扭曲我們對性的看法，也會看上癮，嚴重傷害我們的靈性，並且破壞關係。

部分事實

錯誤觀念：

每個人都是獨一無二的，可以選擇自己想過的生活，因此自己的感受和表達自我是你生命中最重要的事。

引導的方向（瞞天大謊）：

你不應該讓神或教會來告訴你該如何生活，所以只要你喜歡，儘管去做自己想做的事。

真理：

每個人都是天父特別的孩子，祂要我們全力以赴、盡其在我，變得像祂一樣。服從祂的誠命會幫助我們獲得最大的喜悅。

錯誤觀念：

教會的教導反對某些生活方式；因此根本沒有包容心，憎惡某些人，一點都不接納別人，也沒有愛心。

引導的方向（隔天大謊）：

既然教會沒有包容心，又憎惡某些人，難免會被人批評、嘲笑和責備，所以你應該不要再跟教會有所往來。

如何認識真理

所以要到哪找到對事實更全面的觀點？我們如何能看穿虛假不實的事物呢？以下是天父已經賜給我們的一些強而有力恩賜，讓我們來辨別真理與錯誤。

- **基督的光**。「基督的光……敦促世上所有有理智的人去辨別真理與錯誤，去區分是非對錯。它啓動你們的良知。」¹
- **聖靈**。「真理的聖靈……要引導你們明白一切的真理」（約翰福音16：13）。
- **經文**。「神用經文來匡正錯誤的想法和謬誤的傳統，揭穿罪具有使人毀滅的影響力。」²針對這方面，摩爾門經顯得特別重要，因為它「使基督的敵人無所遁形。推翻一切假教義並平息紛爭」（見尼腓二書3：12）。³
- **近代先知**。「〔先知的〕責任是要向人類顯明神的旨意和真正特質，……先知指責罪惡並預言其後果。」⁴
- **教育**。「聖徒……藉著研讀並且也藉著信心尋求學識。教育……使我們能分辨是非，尤其是藉著研讀經文（見教約88：118）。」⁵

真理：

不接受某些人的生活方式，並不能和憎恨、不包容劃上等號。我們在忠於神和祂的誠命的同時，也可以對每個人——包括生活方式違背神律法的人在内——表達愛心、尊重和友善。

錯誤觀念：

目前有些科學證據反駁摩爾門經中的某些事，記錄摩爾門經翻譯的過程也不太一致，因此摩爾門經一定是約瑟·斯密捏造出來的，或是從別的地方抄來的。

引導的方向（隔天大謊）：

摩爾門經不是真的，約瑟·斯密也不是先知，所以不要再跟教會來往了。

真理：

科學也證實摩爾門經中的許多事，那些反對摩爾門經的「證據」是有瑕疵的。不過摩爾門經最重要的證據是來自聖靈的見證，聖靈會告訴你這本書是真實的，約瑟·斯密是一位真先知。

面對這個世界許許多多不同的想法時，有時要在對與錯之間作一選擇並不容易，不過天父已經賜給你許多恩賜來幫助你通過考試。■

註：

1. 李察·司考德，「良心的平安和內心的平安」，2004年11月，利阿賀拿，第15頁。
2. 陶德·克理斯多，「經文的祝福」，2010年5月，利阿賀拿，第34頁。
3. 泰福·彭森，「摩爾門經是神的話」，1988年5月，聖徒之聲，第3頁。
4. 經文指南，「先知」，scriptures.lds.org。
5. 羅素·納爾遜，「我的教會要被這樣稱呼」，1990年7月，聖徒之聲，第15頁。

加入談話

為星期日而沉思之事

- 天父曾用哪些方式幫助你辨認真理？
- 你如何擊退謬誤？
- 你如何鼓勵別人尋找真理？

你可以做的事

- 在教會分享你如何相信這復興福音是真實的過程。
- 在社群媒體上分享一項真理，以及你如何知道那是真理的過程。



安瑞克·法拉貝長老
七十員

「爺爺， 這還真簡單呢！」

「你們查考聖經，因你們以為內中有永生；給我作見證的就是這經」（約翰福音5：39）。

我喜愛摩爾門經和我的救主耶穌基督。有一天，我問剛學會認字的孫女拉奎爾，對於設立目標來研讀摩爾門經有何想法？

她回答說：「爺爺，這太難了。摩爾門經這麼厚一本。」

於是我請她唸一頁經文給我聽，同時拿出碼錶替她計時。結果她只花3分鐘就讀完那一頁了。

我們是讀西班牙文的摩爾門經，西班牙文版的摩爾門經共有642頁。所以我告訴她，她只需要1,926分鐘就可以讀完整本書。

這樣說或許只會讓她更感到畏懼不前，所以我把換算的結果除以60分鐘，告訴她，她只需要花32個小時就能讀完整本摩爾門經，連一天半的時間都不到！

然後她對我說：「爺爺，

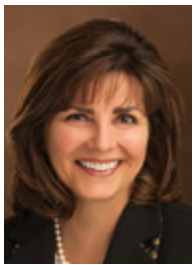
這還真簡單呢！」

結果拉奎爾、她的兄弟埃斯特萬以及我們其他孫子女們，花了比這更長的時間去讀這本經文，因為研讀摩爾門經需要虔敬祈禱和沉思。

我們所有人都可以像拉奎爾和埃斯特萬一樣，學習喜愛經文。然後我們每個人就可以高呼：「你的言語在我上膛何等甘美，在我口中比蜜更甜！」（詩篇119：103）。■

摘錄自2013年4月總會大會講辭。





卡羅·史帝芬
總會慈助會會長團
第一諮理

波特的承諾



我公公過世時，全家人聚在一起，招呼著前來弔唁的訪客。整個晚上，我在和家人朋友交談時，注意到我們 10 歲大的孫子波特都站在我婆婆——他曾祖母的身旁。有時候，他站在她後面，守護著她。有一次，我看到波特挽著她的手臂，輕撫她的手，輕輕地擁抱她，站在她身邊。

事情過後好幾天，我一直

無法忘懷這幅景象。在聖靈的提示下，我寫了封短信給波特，把我觀察到的事情告訴他。我在電子郵件中告訴他我所看到和感受到的事。我引述阿爾瑪在摩賽亞書第 18 章中講的話，提醒波特在受洗時所立的聖約：

「現在，由於你們都渴望進入神的羊圈，被稱為祂的人民，願意承擔彼此的重擔，使重擔減輕；

「是的，願意與哀者同哀，是的，安慰需要安慰的人，也願意隨時隨地，在所有的事上作神的證人，直到死亡，使你們……而得到永生——

「……如果這是你們心中的願望，那麼，對於奉主的名受洗，在祂面前證明你們已與祂立約、願意事奉祂、遵守祂的誠命，使祂能更豐盛地把祂的靈傾注於你們，你們有什麼

聖約是指你和天父之間的承諾。

異議嗎？」（第 8-10 節）

我對波特說明，阿爾瑪教導：想受洗的人必須願意一輩子藉由爲人服務來事奉主！我說：「我不知道你懂不懂，不過你對曾祖母表達愛與關心的方式，就是在遵守你所立的**聖約**。只要我們每天和善待人，彼此相愛，互相照顧，就是在遵守**聖約**。我只是想讓你知道，我以你爲榮，因爲你是個遵守**聖約**的人！

你遵守洗禮時所立的**聖約**，就會準備好接受聖職的按立。這另一項**聖約**會讓你有更多機會去造福他人，爲人服務，也會幫助你準備好將來在聖殿立約。感謝你帶給我這麼棒的榜樣！感謝你讓我看到遵守**聖約**的人是怎樣的人！」

波特回信說：「奶奶，謝謝您的來信。我每次擁抱曾祖母時，並不知道自己是

在遵守**聖約**，但是我心裡很溫暖，有很好的感覺。我知道是聖靈在我心中。」

當我明白波特知道自己遵守**聖約**，就會「一直有〔天父的〕靈與〔他〕同在」〔教約 20：77〕，我的心裡也感到很溫暖。這個應許是接受聖靈恩賜時所得到的應許。■

摘自「我們有多麼好的理由高興啊」，2013年11月，利阿賀拿，第115-116頁。

作個遵守聖約的人！

我受洗時，我承諾要——

待人友愛、仁慈，
安慰傷心的人，
遵守天父的誡命，
告訴別人有關天父的事。

相對地，天父則應許我——

我會一直有聖靈陪伴！
簽名，



學習更多有關
這個月的初級會主題！

家庭是 天父計畫的核心



珍·泰來

米夏喜歡用積木蓋城堡，可是有時積木倒下來，她就覺得很受挫，後來她學到一個祕訣，就是在城堡底部多堆一點積木，根基就會比較穩固。這需要耐心和練習，但是很快地，她所蓋的城堡就不容易垮了。

就像米夏學著蓋更穩固的城堡一樣，我們也可以學習建立一個更穩固的家庭。在天父賜給我們的計畫中，家庭佔非常重要的地位。我們出生前，是以天父靈體兒女的身分生活在一起；到了我們來到世上的

時間，天父計劃讓我們出生在家庭中，祂要我們的家庭保護我們、教導我們、幫助我們再回到祂身邊。

我們可以努力讓自己的家庭有更穩固的根基。我們可以練習為彼此服務、互相幫助。我們可以彼此聆聽，對彼此說溫和語。我們可以一起祈禱、一起研讀經文。我們可以一起工作，一起花時間做我們喜歡的事情。只要有耐心，並且加以練習，我們就能建立一個更穩固的家庭。■

歌曲和經文

- 「家庭能永遠在一起」，（兒童歌本，第 98 頁）
- 路加福音 6：47-49

家庭討論建議

全家不妨一起閱讀路加福音 6：47-49，然後討論這幾節經文對家庭有何教導。你的家庭如何幫助彼此度過考驗的時刻？你能做什麼來使根基更加穩固？



家庭祈禱

一起吃晚餐

家人家庭晚會

一起玩

家庭經文研讀

探望病人

寫信給傳教士

認識祖先的故事

讓我們的家更穩固

你可以做一張海報，幫助自己的家變得更穩固！

- 請一個大人幫忙，把這些積木剪下來。把寫著你家已經在做的事的積木，貼在一張紙上。這些積木即代表你家的根基。
- 另選出一個積木，上面寫著你們全家想一起做或改善的事；完成上面的目標後，再把這塊積木加到你的城堡上。把海報放在每個人都看得到的地方，然後不斷把積木加上，讓你的家更穩固！

可在空白積木裡寫下你想出的點子。

聰明點子

我們視
洗禮為
門徒之旅的
起點。

迪特·鄔希鐸會長
總會會長團第二諮理
摘自2013年10月總會大會講辭





泰倫斯·文森
長老
七十員

哪些事情對你來說很難做到？

.....
做困難的事情時，你會用哪些方式尋求天父的幫助？

.....
你還可以找誰幫忙？

.....



搬動 石頭

有個小男孩想要推平房子後面的泥土地，好在那裡玩玩具車。地上正好有塊大石頭阻礙了他，小男孩用盡全力又推又拉，但不論他多努力，石頭仍然紋風不動。

男孩的父親在旁邊看了一會兒，便走過去對他兒子說：「要移動這麼大的石頭，你需

要用所有的力氣才行。」

男孩回答：「我已經使盡所有的力氣了！」

男孩的父親糾正他說：「不，你還沒有，你還沒有讓我來幫忙！」

接著他們一起彎腰用力推，輕鬆地移開了那塊大石頭。

主希望我們能倚靠祂來克

服各種困難。如此一來，我們就能更經常地感受到祂的愛，這種感受也會更有力、更清晰且更深刻。我們會與祂合一，也能變得像祂一樣。■

摘自「更加與神接近」，2013年11月，利阿賀拿，第105頁。



我是德芮雅， 來自菲律賓

*Mabuhay, Kaibigan!**

艾美·李威特訪談

你曾否想過要生活在小島上嗎？這位是愛德芮雅，因為名字太長，她的家人和朋友都叫她德芮雅。她跟父母、兩個妹妹一起生活在菲律賓的宿霧島上。德芮雅還有一個哥哥，不過在她出生前就過世了。德芮雅說：「我知道他仍是家中的一份子，將來有一天我還會看到他，因為家庭是永恆的。」■

* 塔加羅語「你好，朋友！」的意思

我最喜歡做的事是跳舞，我是個芭蕾舞者，我希望明年能晉級硬鞋組，這樣我就可以穿上特製的芭蕾舞硬鞋，踮起腳尖來跳舞。



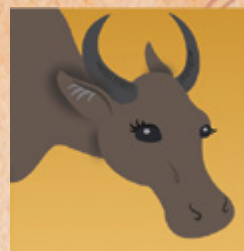
菲律賓有7,000多座小島，因此有許多美麗的景點可逛。我們家靠近海灘，所以我很喜歡到海裡玩。我喜歡做的另一件事就是游泳，我可是自己學會游泳的喔！



我喜歡跟家人到不同的海灘玩。有一次我們去巴拉望島，那裡有世界上最長的地下河流。我戴著我的浮潛裝置到那裡潛水，看到各式各樣色彩繽紛的魚群。



有一天在學校的時候，有些同學說我們摩爾門教徒不相信神，我告訴他們，我們相信。隔天，我帶了幾張宣傳卡到學校，就是前面印有耶穌照片、後面印有信條的那種宣傳卡。當我的同學看到了那張照片，並且讀了幾條信條後，都很高興地知道我們確實相信神。



我喜歡看到聖殿



我們很幸運，住的地方離菲律賓宿霧聖殿很近。聖殿奉獻前，我有機會和家人一起去參觀聖殿，那真是個美麗祥和的地方。我感謝聖殿讓我的家庭可以永遠在一起。



上路了！

德芮雅的青包裡裝著她喜歡的一些東西。你會放哪些到自己的青包裡呢？



想一想耶穌

梅寶·賈伯



乖乖地坐直，然後想一想耶穌，
在山丘上被釘在十字架上，
爲我受苦而死，應該不會太難吧；
安靜地坐好應該不難吧。

想一想耶穌在塵土飛揚
的路上走過的萬里路，



還有那些愛祂、信賴祂、
接受祂幫助的小孩；



在座位上坐直，有禮貌地聽人演講，
腳不動來動去，應該不難吧。
即使我年紀小，但想一想耶穌
應該一點也不難。■



一個想念耶穌基督的特別時間

聖餐聚會是一個安靜坐著想念救主的特別時間。



耶穌在約旦河接受洗禮。



耶穌為人治病。



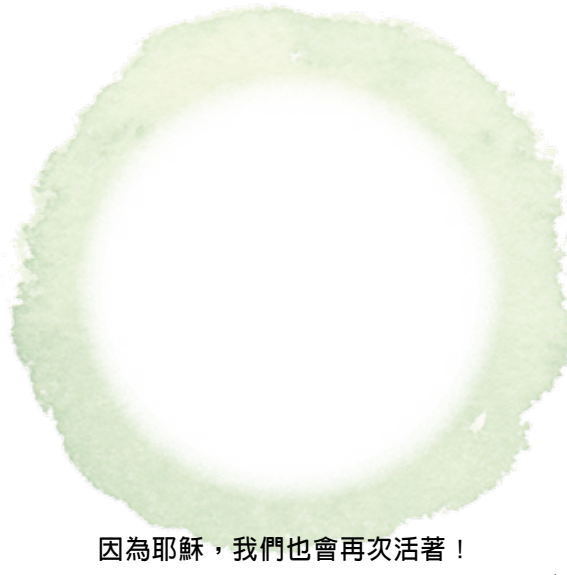
耶穌愛小孩。



耶穌為我們受苦而死。



耶穌在復活節早晨復活了。



因為耶穌，我們也會再次活著！

在此畫
一張自畫
像或貼一
張自己的
照片。

約翰為耶穌施洗，哈利·安德生繪；基督醫好瞎子，岱爾·巴森繪；在加利利說故事，岱爾·巴森繪；各各他，史考特·舒繪；祂已經復活了，岱爾·巴森繪

找到未來的希望

史坦·普格斯利

在2001年9月12日，我和妻子在美國亞利桑那州土桑的一家醫院裡來回踱步，時間一分一秒地過去，我們焦急地等候兒子出世。眼前的電視螢幕，還有醫院大樓裡的每台電視螢幕，連續播放著前一天紐約市的影像，像連珠炮似地轟炸著我們。那曾經矗立在那座城市天際的兩座大廈竟然就這樣煙消雲滅，化爲一堆礫土。電視連續好幾個小時都在播放這些影像，讓我們的心情盪到了谷底。在這個時候把嬰孩帶到世上似乎不是什麼好事，這個世界看起來是那麼地黑暗且充滿威脅。

隔天一早，我們的小男嬰出生了。當我抱著我們嬌小的孩子，想到過去幾天來發生的悲慘事件，也回想起1988年黃石公園的那場大火。那場大火把整座森林將近800,000英畝（323,750公頃）的土地全部燒光殆盡，整個公園看起來似乎全毀了。我們在新聞畫面上看到的，只有焦黑的礫土和滿天的濃煙，人們再怎麼努力搶救，也無法迅速帶回已失去的一切。大自然再怎麼生生不息、世代交迭，似乎還是抵不過那場大火帶來的毀滅力量。

但隔年春天，奇蹟悄悄地發生了，焦黑的礫土紛紛開始冒出小小的新芽和花朵，慢慢地，滿山遍野長出越來



那些打擊我們、逼迫我們、讓我們招架不住的狂風，卻也播下了帶來改變和成長的種子。

越多的花朵、灌木和樹木。整座公園重生的過程雖然緩慢，但處處充滿微小、令人讚嘆的細節，經過一段時間以後，成果非常驚人！

就像黃石公園的熊熊烈火要把我們吞噬掉一樣，在我們擔心害怕的時刻，在我們的信心和希望已經撐到極限的時刻，務必要記住在我們的內心深處有個根基，正安穩地、堅定如山地在哪裡支撐著我們，那比我們遇到的任何邪惡力量都還要更強大有力。希拉曼說這個根基就是「神的兒子基督，我們救贖主這塊磐石」。只要我們把碇錨牢繫在祂身上，「當魔鬼颳起他的強風，是的，在旋風中射出他的箭，是的，當他所有的冰雹和強烈風暴打在你們身上時，都沒有力量控制你們，將你們拉進那悲慘與無盡災禍的深淵中，因為你們建立於其上的磐石是穩固的根基，只要人建立在這根基上，就不會倒塌」（希拉曼書5：12）。

面對邪惡的瘋狂勢力和世俗的誘惑時，或許我們會認為福音的影響力微小又簡單，應該寡不敵眾、難以招架。我們要是奢望所有的錯誤都被導正，痛苦都被解除，問題都得到解決，那麼或許我們會質疑許多事，進而感到失望。然而，那些打擊我們的狂風，卻也播下了帶來改變和成長的種子，福音潛移默化的力量將靜靜地在塵世泥土裡發揮效力，並孕育一千個帶來希望和生命的種子。■

作者現居美國亞利桑那州。



羅伯特·巴·巴·張特繪

豪惠·洪德

豪惠·洪德在15歲贏得他的童軍鷹級勳章（男青年成就計畫的最高勳章）。他很熱衷家譜，經常花時間在教會家譜圖書館搜尋資料或拜訪家族中的親戚。他擔任使徒時，曾幫百翰·楊大學耶路撒冷中心選地。擔任總會會長時，則鼓勵成員要經常到聖殿崇拜。他奉獻猶他滿地富聖殿後，不到兩個月就辭世了。

本期的其他內容

年輕成人園地



如果你的眼睛專注於

我的榮耀

世界各地的年輕成人，省思跟隨
救主榜樣和過端莊生活的意義。

第40頁

青年園地

月亮是綠色的嗎？登陸月球一事
是造假的嗎？做個小測驗，學習
如何找出神的真理與撒但謊言
的不同。

對或錯？



第64頁

兒童園地

「爺爺，這還真 簡單呢！」

發現自己能在一天半內讀完整本
摩爾門經，你會大吃一驚嗎？



第67頁

耶穌基督
後期聖徒教會